

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_232146**

UNIVERSAL  
LIBRARY









# الحمد لله الذي جعلنا من العلماء من رسله وهدانا لهذا

الحمد لله الذي جعلنا من رسله من رسله وهدانا لهذا

## فوائد

يعني ما في كتاب قلب المشايخ حضرت نوري الدين

## يحيى بن زكريا

حسب فداييق احمد على شاة قادري نقشبندی اميرك البوحي

با تمام سيد محمد محسن الكاظمي و برادر محمد سلطان عاقل و بهوي

# مطلعها واقعة برنية كاهنة

# اشتبہای

۲۹۸

شایقین علم و تحقیق و تصوف کو مژدہ ہو کہ درینو لا علم و تحقیق و تصوف کی مشہور کتابوں کا ذخیرہ جو اب  
روزگار ایہ فن کے گرامی حضرات کے تصانیف کو طبع کیا جاتے ہیں جسکی فہرست اور اعلان ساتھ  
ہی ساتھ کیا جاوے گا مگر بالفعل چار کتابیں ہمارے بیان طیار ہیں۔

فوائد کرنی۔ ملفوظ حضرت شیخ شرف الدین یحییٰ نیری۔ حقیقت میں سالکان طریق کیلئے  
اس سے بہتر رہبری کرنیوالی اور پیرو کار کام دینیوالی اور مختصر و مفید و جامع و محتوی و کثیر المعنی  
دوسری کتاب ہو نہیں سکتی۔ خیراران بلکہ کیلئے قیمت عمر سکے محبوبہ اور غیر مالک کیلئے مع  
محمول ڈاک ۱۳ رطلہ

رسالہ مجالس کلیمی و ملفوظ حضرت شیخ کلیم اللہ جہان آبادی قدس اللہ سرہ۔ دنیا میں کیا اور  
مایاب فن تصوف کی عمدہ کتاب ہے کہ خواجہ محمد فاطمہ خان نقشبندی خلیفہ شاہ  
نظام الدین اوزنگاہ دہلی اوسوقت کو زمانہ میں محض شیخ کے مجالس کتاب فیض کیلئے اورنگ آباد  
سے دہلی کا سفر کیا تھا اور اوس مبارک قیام میں اس مجموعہ کو قلمبند فرمایا خریداران بلکہ عمر سکے  
محبوبہ غیر مالک کیلئے مع محصول ڈاک ۱۳ رطلہ رسالہ توحید میں کلام خستہ نظام سیدنا ابوالسلاک بادی  
کیلئے مع محصول ڈاک ۱۳ رطلہ رسالہ توحید میں کلام خستہ نظام سیدنا ابوالسلاک بادی  
محبوبہ غیر مالک کیلئے مع محصول ڈاک ۱۳ رطلہ رسالہ عمل الیوم میں تعینت حضرت سیدنا محمد  
خلیفہ سیدنا کا مختصر رسالہ رات دن کے درجہ کی بہت مفید اور صحیح کتاب ہے علی محصول سلسلہ ابوالعلا  
کیلئے ضروری دستور العمل ہی خریداران بلکہ عمر سکے محبوبہ غیر مالک کیلئے مع محصول ڈاک ۱۳

پتہ۔ سید آباد محلہ چیل کوٹہ قریب مکان نواب دولہ خان احمد علی شاہ قادری۔

مختصر سیدنا کا مختصر رسالہ رات دن کے درجہ کی بہت مفید اور صحیح کتاب ہے علی محصول سلسلہ ابوالعلا  
کیلئے ضروری دستور العمل ہی خریداران بلکہ عمر سکے محبوبہ غیر مالک کیلئے مع محصول ڈاک ۱۳



## بسم الله الرحمن الرحيم

حمد و ثناء مناسبه را که در چو و انسا از اشرف تشریف میجهد و میجویند منتشر گردانید و درجات اولیا اکبر  
 اولیائی تحت قبائی که بفرموده شیعی مکریم و معظم گردانید و معاملات ایشان را بدرجه رسانید که لایستی فیله  
 ملک مقرب و کائنات امیران و وزیران و در ویرجان پاک سرور عاشقان و تاج سر عارفان محمد رسول  
 صلی الله علیه و آله و سلم که سوت اولیا و انبیا و طفیل اوزیا آمده و ولایت برتن اولیا با اتباع او پست  
 گشته اگر او نبودی نه ملک بودی نه عرش بودی نه کرسی نه آدم نه آدمی لولا که لما خلقت الافلاك  
 و بارواح مطهر صحابه و کرام و خلفاء عظام که بر کیمیش آن بدین تارگان نورافشان جماعت خاص  
 مخصوص اند و گفت که الصحابی و الخوفا بهم اقتدایم اهدتیم المجد حاجی رکن الدین زرار الحزین  
 حضرت قطب الشیخ از حد العصر غریب الدین شیخ شرف الدین شرف الحق شرع الدین احمد بنی میرزا  
 متع الله المسلمین لیل بقایه و اوام علینا نعمته تقاه عنده داشت کرد و التماس نمود که بر اے این  
 درویش چند فواید از کتبوبات نویسد تا هر روز در حضور من و زوار کار گرد و ببلطف قدیم و شفقت  
 عمیم التماس بیچاره با حاجت مقرون شد بعد از این تو اید خوب و عبارات مرغوب بقلم مبارک خود  
 در خط کتابت در آورده تا بجامه سلمان از صغار و کبار در لیل و نهار فایده گیرند هر که این فواید را  
 بنظر تحقیق و ایمان و تفیق بخفیه و دل و اعتقاد کامل نه بر رسوم و عادات مطالعه کند یا آینه بید و بید  
 و آنچه به بنیر و الله الموفق لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم فایده بدان اے برادر چنانکه

بظاهر نماز و روزه و زکوة و غیره است و در باطن عشق و محبت و فدا و فیه است و نمیرای آن در و اندوه است  
 عشق بنده را بخدا میسرساند از آن معنی عشق فرض آمده حیات از عشق می شناسد و مملکت  
 به عشق می یاب چنانکه گفت بیت محبوب عشق را در هر حال است که اسلام دین لیلی و دیگر  
 صلاحت است که گویند عشق آتش است هر جا که رسد بسوزد و دل محبان آتشکده آرمیده اگر دوز  
 از آن بیرون افتد کون و مکان سوخته گردد و گویند همه جهان را با آتش و دوزخ غایب کند و دوزخ را  
 با آتش دل اگر دریا با آتش پر آب در باطن ایشان ریزی همه آتش گردد و آتش ظاهر همه میزبان  
 مرا آتش باطن ایشان را از نیکی گفت بیت هر که اندر عشق چون آتش نشد عیون و در عشق  
 هرگز خوش نشد گویند چون فردا قیامت عاشقان سر از گور بردارند بخود درنگرند اگر  
 دوزخ اندوه ایشان کم شده باشد چندان فریاد کنند که دوزخیان را بر ایشان رحم آید ازین معنی  
 گفت بیت اگر شود این در و دامنگیر تو پس بود این در و دایم پیر تو و اسے برادر اگر توانی  
 دوزخ سوز عشق امروز حال کنی که این صفات بر تو در گور خواهم بود و یوم لا ینفع مال و لا بنون الا  
 من اتی الله بقلب سلیم ازین معنی گفت **س** در گور برم از هر کسی که تو مرا قیامت  
 کند بر من روز قیامت **+** اسے برادر راه عاشقان را سب است بوی محبت کار محبان بکار است  
 با محول و محبت به هر نام دے توان شنید و نه هر شنید توان کشید و جنون باید تا سنگ مالیت تواند  
 خورد و فرمود باید تا کوه بے ستون تواند کند و زلیخا باید تا نام یوسف تواند برد و عروبان می  
 کن که عاشقی کار تو نیست **+** اسے برادر که امر ذکر که پیوسته عاشقان را جلوه بردار که نام  
 شمع رحمت الله علیه حاجات کرد گفت الهی دوستان خود را چند کشتی گفت تا دیت یا بند سپید  
 الهی دیت ایشان بهیست گفت جمال و نقاش من من قتلته فاذا دیت نوب گفت هر که  
 گفت بهیست بے جرم و گناه عاشقان را میکش **+** پس بر سر گورشان زیارت میکند

بیت اے آشنائے کوئے محبت صبور باش + بیدار نیکوان همه بر آشنایان و ده است برادر  
 خلعت عشق خود هر کسے راندهند و بدان هر کسے لایق عشق نباشد هر کس عشق را شاید خدای را  
 شاید و هر کس عشق را شاید خدای را شاید و نحرمان عشق دانند که چه حالت است آمانا محران  
 را از عشق چه خبر قدر عشق عاشقان دانند چنانچه در طلب بهشت شده اند یکے را بینی که طالب  
 عشق است از بهر آنکه بهشت نصیب نفس است و عشق نصیب جان هر کس طالب مهره  
 باشد یکے طالب دور و جواهر نباشد اے برادر مرکب عشق مرکبے است که بیک تنگ  
 از دو عالم بیرون نشود و جولان در اماکن کند چنانچه گفت مثنوی در عالم عشق اگر یکبار آئی توبه  
 و روز قمر عشق در شمار آئی توبه جبرئیل امین رکاب دار توبه بود بر مرکب عشق اگر سوار آئی توبه اے  
 برادر از سر خود بر خیز و خود را عشق تسلیم کن و چون خود را بد تسلیم کردی رسیدی میدان که جمله  
 اینهمه پرداے که در راه نهاده اند چیست از بهر آنکه تا دیده عاشق روز بروز پنجه گریه و دنا طاقت  
 بار کشیدن ویدارد و دست بے حجاب یابد انشاء الله تعالی بیت رسیدم من بدریاے  
 که موجش آدمی خوار است + نکشتی اندران دریانه ملاے عجب کار است + کشتی این دریا عشق است  
 و طلاح این دریا عنایت حق است خوف و خطر این دریا گوناگون است چه کند کلمات این  
 بیچاره پیش دار امید است که از طلالهم امواج این دریا که موجش آدمی خوار است از مطاعه  
 این بسلامت بگذرد و هر عقده که در عبور این دریا پیش آید حل آن از نیجا طلب کند که آن  
 برادر بر معانی کلمات مطلع گشته است و بر قانون اشارت آن وقوف یافته است چنان  
 تصور کند که از زبان کاتبے شود *القلل احد اللسائین* خاطر جمعدار که از نعت بلند است که  
 مظفر باد و لو تو این دریا عزیز است و جواهر و غریب و نحو اوس او عاشق صادق جانناز نه هر  
 خسته و فتنه ناسته روستے و شکم پرستی رحمت بر جان پاکش باد که گفت رع و بازی

کن که عاشقی بکار تو نیست - علی الدوام نهشته که بر آن برادر رسیده است مطالعه کند محفوظ  
 دل نه حکم عادت چون قصه و افسانه بزرگه را پسندند که چون زمانه آید که این طایفه را  
 نیامد حکیم گفت هر روز نهشته ایشان یک بزوی باید خواند لابد چون آفتاب غایب نشود  
 روشنائی بچراغ کینه نماند که گفت بیعت از سخت بدم اگر فروشد خورشید از نوریت  
 مهاجرانم گیرم + فامده بدان اسے برادر فتوای شریعت که هر یک را بر نیت او شکر کنند  
 اگر بر درون تو ادب طلب حق غالب است ترا با طالبان و عاشقان شکر کنند و ثواب  
 ایشان نیست قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان الله يحب من یحب فیها حق  
 و یفقد فیها حق سبحانک ایاها بهشت و دوزخ که با گنجد و اگر در درون تو ارادت و  
 طلب بهشت غالب است ترا باز مر اهل صلاح شکر کنند جزای ایشان نیست اهد محبت  
 از در دامن خود اگر درون تو ارادت و طلب دنیا غالب است ترا از دنیا شکر کنند و جزای  
 ایشان نیست و لیکن ما یشکون ایاها خاک بر پای کرد و ماتم خود باید در بهشت  
 اکنون یک بند که در درون تو محبت عشق و محبت خدای غالب است به عاشق و محبت  
 بهشت غالب است یا عشق و محبت دنیا غالب است هر چه غالب است میان آن که آن باشد  
 چون طلب عشق و محبت خدا غالب باشد حجاب از میان بر آید تا او را در مقام دوست یک  
 جان چه بود صد جان میواسطه ملک الموت بدوست سپارد که ملک الموت اوان خبر بداد  
 چنانکه گفت بیعت و عشق تو عاشقان چنان جان بدهند که آنجا ملک الموت نگه بر گز  
 در بهشت آسمان این نداید و کل المحبت الی الحبیب که دوست بدوست رسید  
 و طالب محبوب پرست و اسطه بر خاست خوش گفت بر گرفت بیعت چون در احوال  
 احوال + هر چند گفت و گوی دلال + و چون طلب محبت آخرت غالب بود آخرت را

بدان جمال و زینت که اوراست در مقابل او بدارند تا بدین آن با نهران روح  
 و راحت جان و بدن چنانکه گفت بیست دان که هر چیزیکه سودا کے توانست چون بمری  
 فقد فردا کے توانست و چون طلب و محبت و نیاز بدان زشتی که دارد در مقابل او بدار  
 تا بهر استغنی و دشواری از دیدن او جان بدین چنانکه گذشت بیست هر چه در دنیا خیالت آن  
 بود تا ابد راه و صالت آن بود و چون مقرر شد اکنون بدان اسے برادر هر چه در همه عالم  
 سبع و وحش است از حیوانات از هر آن کیے صفتی در آدمی هست هر کدام که غالب  
 خواهد بود فردا قیامت حکم بدان صفت خواهد بود نه بصورت یعنی بدان صورتش گردانند  
 چنانکه مثلاً اگر بر کسی صفت غضب امروز غالب بود فردا بصورت سگ شتر کنند و اگر بر  
 کسی صفت شهوت امروز غالب بود فردا بصورت خوک شتر کنند و اگر بر کسی صفت  
 کبر امروز غالب بود فردا بصورت پلنگ شتر کنند اگر بر کسی صفت چابکوسی امروز غالب  
 بود فردا کے قیامت بصورت روباه شتر کنند و دیگر صفت تهمین قیاس یا بدست و خیر  
 است خلیل الله علیه السلام فرما از را به بیند که در دوزخ میزند در حال صورت کدام فصحی  
 ازین تیر است که من در عرصات استاد و پدر را در دوزخ میزند در حال صورت آدمی از ظالم  
 آنه بر کشند گفتند که گردو که در دنیا این صفت درو غالب بود خلیل الله علیه السلام را گویند  
 نرا با این گفتار چه نسبت و چه سزا تو سگ اصحاب کهفت را از صفت او صورت آدمی  
 گردانند و در صفت آدمیان آنکه او سگ صورت و آدمی صفت بود و آذر آدمی صورت  
 و گفتار صفت بود ازین جا معلوم کن که صورت را هیچ اعتباری نیست اما اهل جہل را  
 امروزه بطور صورت است اسے برادر بسا آدمی صورت بود امروز که فرما بسنی در صفت سبع  
 و وحش استاد کنند و بسا سبع و وحش صورت بینی امروز که فردا در صفت آدمیان و ازین



این عقبه شکل است و کار سخت و کسی مشغول نگذارد آن بصیرت پس غافل نباید بود  
 آهسته آهسته عادت باید کرد تا چنبره ازین صفات کم شود و اگر توفیق خداوند دست دهد  
 بجای دفع شود کار عظیم پیدا آمده بود و هر که خواهد که بداند فردا بکدام صفت خواهد بود و امر و زور  
 خود نگردد که کدام صفت بروی غالب است فردا همان باشد این مقدار دستن دشتوار نیست چنانکه  
 اگر کسی خواهد که بداند که خداوند از وی خوشنود است یا ناخوشنود در اعمال خویش نگردد اگر همه  
 طاعت است و آنکه از وی خوشنود است که نشان خوشنودی طاعت است و اگر همه معصیت است  
 و آنکه از وی ناخوشنود است که نشان ناخوشنودی معصیت است و اگر هر دو بود حکم بجا  
 کنند روزگار در پیش نیست چون اینجا کار سے بنو و آنجا هم بنو و اگر این صفات خفست  
 مانده بود و گشت و اگر در پشت فردا فرو آید و همه نعمتها بسرا و فردا نیز ندان صفات بزرگد  
 و از آنچه باز گشتنی بنو پس این مرد سے بود از خود باز مانده و بدولت خود نارسیده اینجا میباید  
 که برگردد چون اینجا گشت آنجا هم نگردد و اینجا گفت بیت پاک شود اهل دین گری جان  
 چنان باش تا چنین گری فائد بدان اسے برادر در هیچ چیز تو فاضله تر و فائده ترا  
 ز طلب حق نیست اگر بیازاری روی او را طلب و اگر بخانه آئی او را طلب و اگر به مسجد شوی او را  
 طلب و اگر بخرابات روی او را طلب و اگر عزرائیل آید بر تو شکر تا از طلب فرو نایستی عزرائیل  
 را بگو تو کار خود میکنی من کار خود می کنم تقاضاست که پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سواک  
 در دین داشت عزرائیل و آید گفت چه میفرمائی باز گردم یا آنچه فرموده اند پیش برم حضرت  
 رسالت سواک از دین دور نگردد و گفت تو کار خود میکنی و من کار خود میکنم اگر در دوزخ است فردا  
 آید باید که از طلب فرو نایستی بگو یا پاک مقصد هر مرد مسرف و دل امین و ماو طلب قدمی  
 میزنم تا کار کجارسد و اگر در پشت فردا ند بجزر و قصور منکر در کوی طلب میروی و قصه این

حدیث میگوید که هر دو جهان دهنده مارا چون وصل توقیت بے نوا ایم و اسے براہ  
 ہزار ہزار رکع و ساجد بودند و ہزار ہزار تہجد و ہوش در اسرار وے بودند و ہزار ہزار سوختہ  
 در کار وے بودند و قوسے بے باک را از خاک بیا فرید و بدینہ مطیعان و عابدان برگزیدہ  
 بے سابقہ خدمتے و بے مقدمہ شفاعتے گفتند اے فشتہ خاک السمیت برو بکمر نہ من  
 سب شمام و رسالتے خراباتی را برگزیدہ و بر متکا را اقبال در مشاہدہ ذوالجلال بنشانند و ہم  
 نواختی و قبولی ہر لحظہ تحفہ و موعودے در و حجاب و صد عتاب و در گروان مناجاتے افکند  
 ہر دم حسرتے و غمبے یکے را از تنہانہ بیان طراز اعزاز و قبول بر کسوت او کشند و بگری  
 را از مسجد بیرون کنند و شش طرہ و در و در گروانش در آویزند چنانکہ لطف و کار است تہر  
 ہر کار است اسے برادرہ نامین است و منہرل بس و در و مجنون عاشق در دہر نشاند  
 چنانکہ جز جان و جگر نیست شکار خور آوزانست کہ ہر سرے ندارد و سر تو بس خرمین طاعت  
 کہ بوقت نزع و قدومنا الی ما عملو میا و نہے نیاز بر دہند و بس سینہ ابادان کہ در حالت  
 سکرات مودہ و بد اللہ مولی اللہ ما لک لک تو تہمت بیون خراب کند روزیر کہ در لحد از قبلہ بگروان  
 و بس آشمار اور شب بخشنین بیکانہ خوانند یکے را گویند لک تو کہمت اللہ و سہ دیگر را گویند لک  
 تو کہمت المحبوس روی میا یکے در میان مارہ کز دم بود و نامبارک و بد بخت را نیز گویند روی  
 میا یکے کہ ہیچ طاعت باز کرد و قبولی میا یکے از ہیچ معصیتے نہ اندیشید غلیل اللہ را از آزر  
 بین و مخرج الحی من المیت منوان و کنعان را از سرای نوح نگر و مخرج المیت من الحی  
 میدان اثبات آدم بہین کہ زیان دولت مخو کرد و نفی ابلیس بہین کہ اثبات طاعت سود  
 نداشت چنانکہ لک البشری خواندگان را از عدل راہ است لایشری کو صمد اللجن  
 را ندگان را و راہ است چنانکہ بیما لک فی وجوہہم من انرا السجود بیان است

يَعْرِفُ الْخَيْرُ مِنْ بَسْمِ اللَّهِ نَشَانِ است فَاكْرَهُ اسے برادر راہ نامین است و منزل پس  
و در وقتا لبے فعیف و دل بیچاره و درت عزیزا چہ آرام و قرار است و چه جا و تدریس  
و کمر و دراع و دستار و کلاه و قباست آتش در عہد باید رود و ماتم خود باید داشت و همان باید  
گفت کہ آن بیچارہ گفتہ است بیست بر غفلت روزگارم چون کنم بر نیاید بچکارم چون کنم  
افسوس نہ ارا فوس روزگار غفلت بگذشت و عمو تمام شد کارنا ساخته ماند و سفر آخرت پیش  
آمد در بقیہ عمر اگر تہج نبود بارے ماتم خود باید داشت و همان باید گفت کہ آن سوخته گزشتہ است  
بیست در در اوار و کجا خواہیم کرد و عمو شد ماتم کجا خواہیم کرد و در آخر شب چون گناہکاران  
و کمر و دران از در و دل و باب دیدہ و با بیچارگی تمام این مناجات گوید بیست از در و بیستم  
مکر و ان نامیرد از سر طفت سیاہم کن سفید پس غافل مباش کہ کار سخت و سوار است و راہ  
خوار و شیب و شیطان و نفس و سپہ مرگ و گور و عقاب آخرت کہ بتذکرہ آن کہ زہر با است  
و اگر کتاب و پیش بیچارہ ازین در و بناید و گفت بیست کا شکے ہرگز نبود ی نام من  
تا نبود ی شش و آرام من ہمارے مرغوا جہ ابراہیم او ہم را گفت رح میخوایم تا از تو علم طریقت  
بشنوم گفت اسے برادر دیر است کہ من در ماتم خود شستہ ام گفت چہ گفت از آنکہ چون در شستہ  
صورت مرا در رحم مادر تمام کرد گفت ای سعید نویسم یا شقی نمیدانم جواب چہ آمد و چون ملک الموت  
گوید الہی جان این بندہ بر سعادت نفس کتم یا بر بقاوت نمیدانم جواب چہ آید و چون فر و ارقیاست  
فخرتہ گوید الہی این بندہ را سوئے بہشت را نم یا سوئے دوزخ نمیدانم چہ جواب آید اسے  
برادر و راہ دین چہ را و عباد عالم از بہت تیغ نے نیازی ان اللہ یکنی عن العالمین  
سرگردان اند و ہمہ صدیقان جہان از یاست یسأل الصدیقین عن صدقہم لار ان  
و ترسان اند پس خرم طاعت کہ بوقت نزع و قد منّا الی ما عملوا بیا و نے نیازی

برسد پس سینه آبادان که در غایت سکرات موت و بکا الهی من الله تا آنکه گوید بحسب  
 خراب میکند که معنی که ت را که بهر حال شکست و گناه بود لباس کنی از سر تر می کشند  
 بدان که این تکیه کنونی بر پیشانی او می نهند و گاه هم با خود را که گناه بود و هم علم  
 نداشت داشتند از سجده بیرون می کنند و در طویل گشت می بندند و مشکله گشتن الکلب آن  
 نمخل علیک و یاهوت خوش گفت هر که گفت سبب نیازیش را چه کفر چه دین و نه  
 در اینش را چه شکست چه فتنه به اسے برادر اینجا چه جائے قرار دارم است و چه جائے  
 خوشی و خوری نقل است که حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم خبری را صلوات الله علیه  
 را پرسید که یا اخبری خبری که از شما چه گویند گفت یا رسول الله سبب را از ما پراهنده اند  
 هیچ کس را قرار و آرام نماند است گفت وانی که ما برادر را چه باید کرد و از دست هستن  
 بویکان شب و روز غم خود باید خورد و در آن برمان خاک سست بر سر باید کرد که تعطیل و نامیدی  
 نشمارد کار است تا اگر ایمان مردان نبود ایمان سپهر زنان و بخانن بود چه توان کرد اگر دولت  
 خود شمشیر فرو شد بارے چه چاره بود خوش گفت هر که گفت چیست از بخت بدم اگر خوش  
 نور شید از نور رخت بهار پس گفتم و اگر نه اسے برادر چه به چه نرسد و چه ضرر و  
 و چه ترس و چه جهود اسے برادر را هر چه که تواند دنیا یا دین را بسلامت برود و دست  
 و خواجہ جنید و شبلی از روزگار اوست و دیگره خیالست بیست بیرون گور لا فتنه است  
 چه میرنی ایان اگر گور برنی از کرامت است پس اسے برادر افتاد و شلیخ دین  
 کن و خود را از دست و سواس شیطان نگا هار و تادوست شیطان نیستی و اگر افتاده خود  
 را از دودریاب تا کار باز دست نرفته است علاج آن کین پس بهوشیدار باید شد و غم خود  
 باید خورد تا در تو کشاده اند اینجا گفت رباعی اسے پیر گنهگار در تو به کشاده است

انواع نعم ہر تو آدمی نہا وہ است بہشتاب سوئے توبہ کہ از ماورائی پناہ از کرون تاخیر  
 بسے واقعہ زاده است بہ فائدہ بد آن اسے برادر پاک بودن از گناہان از اول آفرینش  
 تا آخر کار فرشتگان است و پدید بودن گناہ از اول آفرینش تا آخر کار شایعین است گناہ  
 کردن و توبہ کردن کار آدم و فرزند ان دوست اسے برادر بندہ مجبور گناہ مانو ذنیست  
 مانو ذنیست توبہ است نہ پناہ اگر بندہ گناہ سے کرو توبہ کردا جہا عت کہ مانو ذنیست -  
 اَلشَّيْءُ مِنَ الذَّنْبِ كَهَوِّجِ الذَّنْبِ لَهْ گناہ از آدمی چہ عجب کہ ترکیب اول بہتوات  
 و ہذا معجون است و شیطان در پے و نفس کافر در درون پیراہن اسے برادر ہر حال  
 کہ ہستی و بہر کار سے کہ ہستی از توبہ کردن خالی مباش کہ کار ما سے خداوند از طاعت  
 سلیمان منترہ است و از معصیت عاصیان مقدس ہر چہ خواہد کند طاعت در میان  
 و از خواست کہ بزرگان ہی گویند اَلْفَضْلُ لِمَنْ وَهَّاهُ اللّٰهُ لَا بِالْعَمَلِ وَ لَا بِالْحُجْوِ ہوزیر کہ  
 اگر فضل عمل بودی ہر آئینہ امتان شہین را برین امت فضل بودی کہ ایشان را ہفتاد و ہشتصد  
 ہزار سال عمر و پس عمل و کار ایشان بسیار بود و عمر این امت اغلب شصت یا ہفتاد  
 سال است پس عمل و کار ایشان لا بدانکہ بود مع ہذا این امت را ہر ہفتاد امتان فضل آمد  
 و اگر فضل جوہر بودی شیطان را بر آدم فضل بودی کہ شیطان او آتش نورانی است و آدم  
 از خاک ظلمانی مع نہ آدم را شیطان فضل آمد و ندیم کہ فضل نہ عمل است و نہ جوہر پس ثابت  
 شود کہ فضل بنفوذ مگر آنکس را کہ خدای او را فضل و ہذا اما اینا حق و توبہ بود اسے برادر گناہ  
 سلطان انبیا و اولیائے علی السلام علیہ و آلہ و سلم ہوز ہفتاد و ہشتصد ہزار سال  
 چو کہ این آیہ آمد وَ اسْتَغْفِرْ لِمَنْ يَنْتَهِكَ الزَّيْطُ وَاِلَيْهِ يَرْجِعُ الْاَمْرُ اَمْرُ اَمْرٍ  
 این اشارتہ است ہر چہ کہے مطیع تر و پاکیزہ تر بودہ است از توبہ و استغفار و ہر چہ کہے

خالی نبوده است که لاک آدمی ترک توبه و استغفار است نه بجهت گناه فقط آدم علیه الصلوات  
 و البیسات علیہ السلام بکار که آدم بعد از افتادن بر خاکست گفت سَبَّحْنَا ظَلَمْنَا انْفُسَنَا وَ اَنْ  
 لَمَعُونَ اقتاده ماند و غمخ کردند انْ عَلَیْكَ لَعْنَتِیْ اَلِیَوْمِ الدِّیْنِ اِسے برادر نموده را خود  
 گناه نباید کرد اگر اقتاد زد و تر باید نماست چنانکه پدر خاست و همان باید گفت که پدر گفت  
 سَبَّحْنَا ظَلَمْنَا انْفُسَنَا بَدَانِ اقتادگی اصرار نباید کرد که آنقدمه کفر است چنانکه ناسیل کرد  
 آنرا کافر گشت اول کسیکه گناه کرد و اصرار نمود و آخر کافر گشت از آدمیان او بود و نعوذ بالله منها  
 پس باید که گرد معصیت نکرد و اگر اقتاد و باید که زود برخیزد و بگوید سَبَّحْنَا ظَلَمْنَا انْفُسَنَا وَ اَنْ  
 لَمَعُونَ گناه بخوان گر نزد که از کفر که همه لاک و اصرار است که صغیرت مع اهل صواب و لا  
 کبیرت مع اهل استغفار فتویٰ نه عشت اِسے برادر اجل و کبیر است و فرصت عزیز ناگاه  
 ناصیه ملک الموت طالع شود و توبه باشی اِسے برادر هر چه که آلوده و ملوثی چنگ توبه زن  
 و امیدوار باش از صحره فرعون آلوده ترند و از سنگ طور سینا جامه ترند و از چوب تنه  
 شعله قیامت ترند غلام را اگر چه از جسته آرد چه زیان دارد چون خواه کافور نام نهد آخر  
 برادر چون لاک گفتند ما را به افسوس ایشان طاقت نیست ند آمد آرس اگر برادر شما  
 فریسم رو کنید و اگر بدست شما بفرستیم خرید متیر رسید آلودگی ایشان بر کمال تقدیر می آید  
 اند این شقه خاکیانند که در حضرت ماقبول اند چون قبول مانند عصیت و لوث ایشان  
 را چه کنند از اینجا گشت میت سراسر ما همه عیم بدیدی و خریدی هم باز است کالای بر عیب  
 و زبانه لطف خریداری به فایده بدان اِسے برادر بخرد و تفرید بشرط راه است بخردار  
 علایق و تفرید از خود و در دل غبار رے نه برشت بار رے نه با کس شمار رے نه در سینه  
 با انداز رے نه با هیچ مخلوقته کار رے نه همیش از در و در عرش برگزشته و از کونین و مید

و بامداد آرمیده وجود کوین بیدوست خوشی نه ولی وجود عالمین بادوست ناخوشی نه عزیزی گفته  
 است لا وَحْشَتَہٗ مَعَ اللّٰہِ وَلَا رَاحَۃَ مَعَ غَیْرِ اللّٰہِ خوش گفت ہر کہ گفت بیت باتو دل  
 سجد است بے تو نکشت + بے تو دل و فرخ است و بالو ہشت + و دیدہ کہ از ہر چیز کہ جز  
 حق است چارہ ہست اما از وے هیچ حال چارہ نیست چنانکہ موسی علیہ السلام وحی کرد  
 اِنَّ یَدَکَ الْکَاذِمُ بِالْاَوَّامِ از ہمہ چارہ ہست از من چارہ نیست ہر آئینہ لوح و عادی بشکند  
 و دیدہ منی وے بر کند موت و حیات بر دیدہ وے یکزند گرو در و قبول مدح و دم در تر از و  
 وے ہنسبک بود بہشت و دوزخ را در عاشیہ دل او گذر نہ و دنیا و آخرت را در سینہ وے  
 جائے نہ برائے حبہ و انہ و لقمہ مخلوق گردان نہند عواص بلند ہست کہ بادریائے محیط جابنای  
 کند گو ہر شب افزور در معاوضہ آن بدست آرد او بد و بد چرخ مختصر پیر زبان تن و نہ تہ قصوش  
 در گاہ آہ بود و تمش از ماسوی اللہ کوتاہ پاسے طلبش بہت در راہ مرکب جاہ و کرامت پے  
 کردہ و تختہ تنگ و نام سلامت پاک شستہ در ویش این بود کہ لَوْ نَرٰ اَحْمٰنِی الْعَرْشِ لِحَقِّقَہٗ اَکْرَ  
 عَرْشِ مَعِیْدِشِ نِمَتْ مَن اَیْلَیْشِ کَنَمْ کَوَا قَبْلَی الْکَوْنِ لِهَدْمَتَہٗ اگر دنیا و آخرت خود  
 را بہت من نہاید لکہ بال عدش کمن عیش این بود کہ ہر خطہ بر طور سینا طلب می آید و  
 موسی دار نعرہ آرخی میزند و از حضرت مطلوب از راہ غیرت جواب لَنْ تَرٰنِیْ میشنود  
 زہے کار و زہے سوداے آب و خاک چون مرید صادق را این تجرید و تفرید حاصل شد  
 جلوہ گریش در عالم ہمچنین کشف ریاد او دَا اِذَا رَا نَبِیَّ طَالِبًا اِلٰی فَلَیْ لَہٗ مَخَادِمًا  
 پیغامبرے چون داود پیغامبر علیہ السلام اورا خادم بود پس تواندا است کہ دیگران  
 چه باشند خداے بر قیاس عقل نیست بر شیت اوست ہر چه خواہد کند از تجانہ از را بر ہم  
 خلیل اللہ نگر و آو تکرہ عبد اللہ محمد حبیب اللہ بہ بین و آئینہ مرید را بر و رہہ درجہ حال

آید و بر تبه مرتبه پدید گردد انشاء الله تعالی استے برادر ہر خارے کہ امر و ناز راہ دین بر  
 می آید باید گرفت اگر بزرگ گیری روزے اکن خار را بر تے سازند و بر دل و جگر ت زمینند  
 نہ بینی چون موسی علیہ السلام بدولت مکالمہ و کلمہ الله موسی تکلم یا رسید  
 صد و بیست و چہار ہزار و چہار و ہ کلمہ یو اسطہ بر و گذر کرد از فرق ستر تا بناخن پائے  
 ہمہ گوش گشت تا با ہمہ اعضا ہچچان ہی شنید کہ بگوش بہر کلمہ کہ بر و گذر کردی نیست  
 و پست گشتی و ہر بار کہ ہشتیا گشتی این تازیانہ بر دل او زدندی و قلمت نفسا یا موسی  
 بے وحی ناری قطبی را چون ہلاک توان کرد اگر عقوبت ہفت و رکہ و دوزخ بر و دیدہ موسی نہاد  
 چنان نبودی کہ فصل او را در آن ساعت بر و می عرض کردندے در چنان نواخت و در  
 پندان خلعت خارے کہ موسی علیہ السلام در راہ خود گذشتہ بود قصد دیدہ دولت  
 او کرد استے برادر ہیری و مردانہ میخور عاشقان را دریا پائے آبست و کوہ کاہے و فغان  
 و جہاد منع ہان عطا ہان نشان صدق انیت آوردہ اند چون شہباز محبت از آید  
 عزت بر پرید بر عرش رسید غلظت دید و گذشت بر کسی رسید و حجت دید و گذشت  
 بر آسمان رسید رفعت دید و گذشت بر خاک رسید محنت دید و فرو آمد گفتند عجب  
 این چیست گفت من محبتم او محنت است در میان ما نقطہ تمیز بود در عالم صورت  
 و در عالم معنی خود دانند آنہا کہ دانند گویند اول حرف کہ در لوح محفوظ بنشتہ شدہ محبت  
 بود پس نقطہ با نقطہ نون متصل شد محنت گشت ترکیب یکے است بنقطہ فرق است  
 چون نیک نگہ کنی ہر دو یکے یابی از نیجا است کہ بزرگان گفتہ اند در ہر نقطہ صد ہزار  
 تہ تعبیر است و در حرف صد ہزار شربت زہر آمیختہ ہر زبان و دستان وے  
 خواہند کہ نیت گردند با این ہمہ خطاب میرسد اصبروا و صابروا و سرا بطلو



وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ وَاللَّهُ اعْلَمُ بِالْغُيُوبِ فَاَمَرَهُ بِرَأْسِهِ بِرَأْسِهِ  
بشر خلاصه موجودات است و زبده مخلوقات است هر چه دار و بشه دارد و دیگر نقش دیوار  
اندیس غافل مباش در شهر ده هزار عالم نیایی آسپه در خاک و آبست وَفُتِحَتْ فِيهِ مِنْ  
سُرُوحٍ يُدْخِلُ فِيهَا مَنْ يَشَاءُ لَمْ يَدْخُلُهَا يَوْمَئِذٍ يَمُوتُ مَتَّعًا مَا  
يُحْيِيهِمْ وَ يُحْيِيوْنَ لَهُ رَأْسًا يَتَبَوَّأُ آبَ وَحَاكٍ أَمْ جَاءَكُمْ كَلِمَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنزَلَ آيَاتُنَا فِي الْقُرْآنِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ وَفِي الْقُرْآنِ  
قُدْرَتُ قَبْضِ كَرْدِ آنگاه پهل سال در آفتاب نظر نو بدشت تا طراوت هستی از وی برفت  
آنگاه ملائک را فرمود که بروید این بدیع صورت و غریب را در آستان جلال او را که  
در آستان هفت آسمان است بوسید فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ آن گاه ملائک را گفت  
آدم را سجد کنید ان مرتبت و منقبت و برکات و منزله نه گِل را بود سلطان دل را بود  
الطيفه از لطائف الهی و مترس از اسرار بارشاهی و معنی غیب و در مترس قل الوُحُوحُ مِنْ  
الْمُرْسَلِ وَ سَمِعَ رَأْسَ دَلِ آدَمَ وَ دَلِيتَ نَهَاد وَ زَبَانِ مَطَهَرِ خَوَاجِمِ عَالَمِ صَلَی اللہ علیہ وآلہ  
و سلم از ان سر سر بسته این نشان باز داده که خَلَقَ آدَمَ عَلَی صُورَتِهِ نَبِيَّ  
مُتَشَبِّهِ عِزِّهِ عَظِيمٍ چُون ملا را لا علی آن حسنی و زبرگے و آن مرتبت بدید  
ارواح خود شارسه آستانه خاک بے باک کردند آن لعین خفاش عهد بود چُون مقابلہ  
آفتاب اقبال آدم افتاد چشم را بر ہم میالید و از غایت مدبری فزیده از ان دولت مزید  
دلت آدم مستودع اسرار غیب بود و اگر نه مشتے خاک را آن اہمیت کے بودی کہ  
ساکنان خطا بر قدس و خطا منابر انس پیش وے سجدہ کنند مشتے گل جیاصل را آن  
ایرو کے بود کہ جبریل امین و میکائیل با تمکین را گویند اُسْجُدُوا لَہُ کہ آن نشتے گل

حقه پر متزل بود که این خلعت یافت همه عقلا عالم انگشت تحیر ندان گرفتند که چیست  
 که این مشت خاک را دوست میدارد و عزیز میگوید بخت حق که بنده خود را دوست  
 دوست نمیدارد و چگونگی هر که منع خود را دوست داشته باشد آورده اند که آدم پیامبر  
 صلوٰۃ اللہ چون در بهشت رسید شریعت میگفت **وَلَا تَقْرَأْ هَذَا الشَّجَرَةَ طَرِيقُ**  
**سِیِّفَتِ اِهْبَطُوا مِنْهَا** شریعت میگفت دست از درخت دور دار طریقت میگفت  
 آتش در همه زن آدم گفت در بهشت جایی آرزویی است و خواهی بر جای اما مار او  
 دل میباید که روزی چند در کعبه اندوه خود رویم که حدیث ما با خواجگی راست نیاید  
 بسزنا آمده که آدم در غربت میانی گفت چرا اینایم که مارا کارے در راه است گفتند  
 کار بساز گفت از اینکه کار و گیر کار ساخته ترست بهشت در فرمان برضوان و ملائکه  
 چاکر و خادمان گفته دار اسلام بدار الملام بدل باید کرد و تاج از سر بیاید نهاد  
 و بجایے تاج خاک افلاس بر سر باید کرد و نام نیک بلامتہ و عصی **اَلْخَمْرُ رَبُّهُ**  
 عوین باید کرد و گفت همه کردم نداء **اَلَا اَبَالِي** در عالم و آدم دوست و غارت بر دولت  
 خانه خلافت کشیدم ناگوری که از آدم بهشت باز ستند چنین گوئی که آدم را از بهشت  
 باز ستند دل گریان بر مرغ بریان نه آساید جان سوخته و جگر خسته بجز و قصور تنگد  
 آب و خاک آمده است دیگر نقش بر دیوار عزیزان طریقت گفته اند اگر صد هزار خزینہ  
 دولت و سعادت بر ذات آدم نثار کردندی چنان نبودی که آدم را بدین سراپرده فہر  
 در کشیند و عصی **اَدَمَ رَبُّهُ** اگر او را قدم عصمت **ثَن** سراپرده نگشتی این بقیہ  
 قدرت بودی و غیرت در گاہ **اَلَا اِلَہَ اِلَّا اللہ** بود از آنکه گوهری که بدین صفت  
 در دفتر خلعت باورده باشد که خلعت بیدی انجین شاه را کم ازین قہاد کلام

نباشد و عصی آدم ربه و هر چه در فردوس اعلی و دارالسلام نواخت الطاف قدرت بود همه بر آدم  
 عاشق شدند بر آئی آنکه برگز او عجب قدرت ندیده بودند همه دستها را عشق بردا من آدم محکم  
 کردند آدم بلند همت را دل از ایشان برگرفت از آنچه بسراے حکم بالیت آمد و بار حکم  
 می بالیت کشید بهشت سراے ناز است طاقت کشش بار عکسند اشتی گفتت بار خدا یا  
 ما را بهانه بالیتی تا از دست حور عین فردوس خلاص یافتی و خست گندم را بهانه کردی خستند  
 و ندای عالم ورد آمد و عصی آدم ربه دستها از دامن او کوتاه کردند آتی برادر راه آدم  
 نارفته حدیث آدم نتوان کرد آدم را اندوه دین دامن گرفت دارالسلام بدار الملام بدل  
 کردند آمد با شیطان عداوت توانی کرد و اصطفا را فرد تنی گذاشت و نام نیکو را داغ  
 عصیان بر توانی نهاده از قاج طلب خلافت فعلین توانی راحت گفت این همه را  
 کمر بسته ام اندوه این حدیث بر بازو ال گردان بر خوشن چین خروجه کرد و ملک فردوس  
 با همه ناز و نعمت بر باد کرد است برادر اگر عصمت همه پاکان و اخلاص همه معصومان لباس  
 طینت تو سازند نگر تا فریخته نشوی و اگر نیز آری تن قهر نیز بر حسرت آید اوده بر فرق تو زنت  
 نگر تا بهر بیت نشوی ای برادر از سر کار او جبرئیل و میکائیل خبر ندارند من و تو و امثال  
 ما که باشد آدم پیغامبر را علیه السلام سجود و ملاک گردانند و مملکت بهشت اطلاع  
 مدو و اند آنگاه بر بهشت از بهشت بیرون کردند و در عالم نداد و دادند و عصی اده ربه و فغوی  
 ما که گویند با تاج و تخت با و شاهای اول روز در بهشت درآمد هنوز روز با خورشید بود که برین  
 از بهشت بیرون کردند است برادر مقامی چون بهشت و تاج عصمت بر سر و قبا زلفت  
 در بر بهشت انتوانست که یکدم بے بلا و یک قدم بے محبت نهند من و تو که فرزندان  
 اویم و امر و روز دار بلایم و در سراے ابتلا رسر گردان و با نهر خطا و معصیت آلوده

مستحق عذاب و عقوبت گشته محال بود که دهن بے محنت زیم و یا قد می بے بلا نهیم  
 اسے برادر غذا را از شکم مادر خون خوردن است خون خوار را با مراد و راحت چه گذرد  
 با خوشی و نوشی چه کار آنکه سلطان انبیاء و بادشاه اولیا است فریاد او بهین که چو نیست  
 یَا نَبِیَّتَ رَبِّ مُحَمَّدٌ لَمْ یَخْلُقْ مُحَمَّدٌ اذْاَنَکَ اَفْضَلُ الْبَشَرِ عِدَالِ انبیاء و الرسل است ناله و زاری  
 او امنیت که اے کاشکے برگ وخت بود می تا گو سفندے خوروی و آنکه اَنَا  
 مَدْرُؤَةُ الْعِلْمِ وَ عَلِیٌّ بَابُهَا فَضْلُ اوست می نالید و میگفت اے کاشکے مادر خویش  
 را خون حیض بود می من و تو که باشیم اسے برادر کاریکه مراد ترا افتاده است نه  
 کوہ کشد و نه آسمان تحمل کند و نه زمین حمله درین باشی دوست برادر و گوی میست  
 یا الہ العالمین در مانده ام به غرق خون و خشک کشتی رانده ام به در میان راه تنها مانده ام  
 کس ندانم بے سرو پا مانده ام به اسے برادر امر و مقامے چو دنیا با نهراران بلا و آفتها  
 و امر با و نه میجا نهرار نهرار در پیش شیطان و نفس در پے چه گوئی که گناه نکند هَذَا الْمَنْعُ  
 عجیب روزے آدم پیغمبر علیه السلام المیس علیه اللعنة را دید گفت ای ملعون  
 این چه بود که با من کردی گفت آوای آنکار که با من تو کردم با من چنین که کردی خوش  
 گفت هر که گفت رباعی صیاد ازل دانه که بزدام نهاد به مرتعے گرفت و آ دمش  
 نام نهاد به هر نیک و بد بے که در جهان میگردد به خود میکند و بهانه بر عام نهاد به  
 شیطان که باشد و نفس چه بود فَعَلُ اللَّهُ مَا لَیْسَاءُ وَ یُحْکَمُ مَا یُرِیدُ جز گوے  
 بودن پیش چوگان قضا چه تدبیر تا کار کجارسد فاجده بدان اے برادر اول باید که بتا  
 و تن و تقدیر پاک و حلال بود پس حواس از معصیت و خلاف پاک بود و آنکه دل از

چنانچه او صاف شد موم چون بخیل و حق و حسد پاک بود و چون  
 پاکی اول حاصل شد مرید یک قدم از راه دین برفت و چون پاکی  
 دوم حاصل شد مرید دو قدم از راه دین برفت و چون پاکی سوم حاصل شد مرید سه قدم  
 از راه دین برفت حقیقت توبه اینجا پدید گشت و مرید حقیقت تائب اینجا شد و این را  
 گردش خوانند یعنی از حال آلودگی و پلیدی گی سیمال پاکی گشت کلیسا جائے پرستش گبران  
 کلیسا بود مسجد گشت تنجانه بود و صومعه گشت آنگاه بر دل مرید آفتاب طالع شود و  
 اسلام جمال خود بدو بنماید و هر در معرفت بر سینه و سکه بکشد آما بطهارت هر معامله  
 که هست و هر محابده که هست گویش چنانکه گفت بمیت او صاف و صمیمه چون بدل  
 شد و هر عقد که در تو بود حل شد و چون توبه پدید آمد آفتاب ایمان پدید آمد که آفتاب  
 ایمان در سینه بر قدر توبه او تا بد جهان مقدار که در گاه توبه بر و سکه کشاده میشود  
 آفتاب ایمان بر قدر آن تابش می یابد پس درست کردن مقام توبه اہم مہاتست  
 ازین معنی بشنور باغی اے پیر گنہگار در توبه کشاده است و انواع نعم بہر تو آمادہ  
 نہادہ است و بشتاب سوئے توبه کہ از مادر گیتی و از کردن تا خیر بسے واقعہ زادہ است  
 کیے را از پیش بشت کوارند و بطرقہ العینہ چنان برگیزند کہ منور مسجدہ گاہ او پیش  
 بہت گرم بود کہ اورا از ہمہ ملک و فلک در گذرانیدہ باشند و در صفتہ رسانیدہ  
 کہ اگر انس و جن ملک و فلک و پیرا طلبند نشان نیابند سرگردان شوند و گویند چہ بود  
 و چہ شد جواب دہند فَعَالَیَ مَا یَرْجُوا ہر چہ خواست کرد چون و چرا درین حضرت  
 یار نیست و علتہ را مدخل نیست کہ اینجا کار بے علتہ است کیے را با یزید کہم و کیے  
 را ابو جہل کیے را یا علی علیین بر آریم و کیے را با سفل یا سا فیلین فرو بریم و علتہ در میان

نه باز گردید و چون چسپا در عالم انسانیت خراج کیند خوش گفت هر که گفت شنوئی  
 بهیبت این راه کارے مشکل است ۴ صد جهان زین سهم پر خون دل است ۴ خون  
 صد یقان ازین حسرت یختیت ۴ و آسمان بزین ایشان خاک ریختیت ۴ اے برادر  
 نه از ایمان و طاعت کسے حقرت اورا کما لے و جالے و نه از کفر و معصیت کسے  
 نقصانے و زوالے و اگر همه عالم خانه کعبه گردد و همه جن و انس ابو بکر صدیق گردند چه  
 اگر همه عالم تنجانه شود و همه جن و انس نمرود و فرعون گردند چه انیت که گفت بهیبت  
 نے نیازیش را چه کفر و چه دین ۴ بے زبانش را چه شک چه یقین ۴ و نه از عیسیٰ سید  
 سودنه از موسے نواز فرعون زیان بودنه از مزود فاکده بدان اے برادر اول  
 صوفی در عالم آدم پیغامبر علیہ السلام بودہ است حق تعالی مائدہ روح بوسے داد و  
 چراغ عقل در دل او بفر وخت و نور حکمت از دل بریان آورد بر خود بجنبید سجود ملائکہ  
 در اول خلافت یافت و برخواست مسافر و ارقصہ بہشت کرد گفتند حواس و اطراف  
 را بجلہ و رقید کن و با اختیار خود حرکت کن مرید را اختیار بود بحکم حرات و انبساط دست  
 کشادگی نمود از کمینگاہ غیب زخم عتاب رسید و عصی آدم مرادہ شکستہ شد و  
 باستغفار مشغول گشتہ است استغفار صوفیان از نجاست گفت سَرْتَبَا ظَلَمْنَا نَفْسَنَا  
 و سَرَّحَ اسباب خواجگی و خلافت بود از دوسے بر کشیدند برہنہ با ستا و باستغفار  
 مشغول گشت گفتند آدم بدین عزامت بدینا سفرے کن کہ شمر طمریدانست کہ چون  
 ذلتے ہر دوسے رود سفر کن مجرور برہنہ سفر خاک کردنش برہنہ بود گفتند آدم درویزہ  
 کن از ہر دستختے برگے خواست کرد جملہ سہ برگ یافت برہم و وخت مرقع شد  
 و خود را پوشید در دوسے بمسافرت خاک نهادست صد سال آب حسرت

از دیدگان میر سخت تا آنگاه که مصفا شد که ابی الله مصطفی آدم تصفیه یافت صوفی شد  
آن جامه که از درختان بر و نیزه کرده بود و مرتفع ساخته عزیز میداشت تا با آخر وقت شب  
پیامبر علیه اسلام را در پوشانید و خلافت بوسے سپرد و انیطریق مهد گشت و دولت تصوف  
در اصلاط انبیاء روان شد صوفیان مسافر انجمنه میا است در دنیا که هر وقت انجا بنصرت  
جمع آیند و اجرای کنند صورت کعبه در دنیا پیدا آمد اول از خانقاه با آن بود که در دنیا خانقاه  
نمود بعد آدم کعبه پیدا آمد فامده بدان اسے برادر مرید چون ابو بکر صدیق باید که بود و پیر  
چون مصطفی علیه اسلام باید که بود تا گویند ما صلب الله شئیاً فی صدری محمد الا وقد صدقت  
فی صدری راجی بکرم این صبی بود از دل بدن و گوش و زبان را خبر نه ز سے مرید و نه پیر  
تا عالم بود هرگز نه چنین پیر دیده بود و نه چنین مرید شنیده و آنکه گوید مرید سے پیر سست  
بود پیر است اگر حرکات و سکنات تو بفهمان یر است مرید باشی پیر را و اگر بخوا و مراد خود  
است مرید را و خود باشی نه مرید پیر از اینجا گفت بهیت خود را بر کاب رهبری بنده تا بار  
ربانیت ازین بنده اجماست این ملاحظه را تا اگر پیر سے کار سے فرماید مرید که خلاف  
دین است اگر مرد خلاف دین خود بکند و بر موافقت فرمان پیر رود مرید بود پیر را و اگر  
خلاف فرمان پیر کند و بر موافقت دین رود مرید بود مرید خود را نه مرید پیر از اینجا گفت بهیت  
هر چه او گفت را از مطلقان + هر چه او کرد و کرده حق دان + مرخص را جز موافقت فرمان طلب  
رفتن راه نیست او را که رسد که بر طبیب حکم کند که مرا آن دوا بدو این دوا مده و مرا  
چنین دارو چنین مده اگر او را این علم بودی خودی طبیب چه حاجت خود را خود طبیب کردی  
و اگر چنین نباشد پیر سے را شاید بلکه او هنوز مرخص و مغلوب است و محتاج بطیب او را  
که رسد که دیگر از طبیب کند پس معلوم نشد که همه خلل در کار امروز او انجا است که نه مرید

میدانند که مرید سے چسیت و نہ پیر میدانند کہ پری چسیت خلق بر سے مجرد خالی بحقیقت  
 عنایت و عنایت است و ہمہ ہلاک و ہلاک و در میان ہیج نہ چنانکہ قایل گوید بیت  
 ہیج نہ در کارہ و چندین گس ہیج نہ در قافلہ چندین جس ہی اگر ثباتی کہ مرید افعال پیرا  
 تیر از وی علم و عقل خود بر سنجیدی اورا خود بمریدی سماعت نیفتادی از خود پیروی کردی و  
 اگر ممکن بودی کہ تیر از وی صرفت کوہ سنجیدہ شود ممکن بود کہ تیر از وی عقل رکبیک  
 مرید افعال پیر سنجیدہ شود امید آنکہ آن محال بس انہم محال و این نوع مریدان رشید را  
 و اہل سعادت را کمتر افتد چندین تو پیر از ہر آن یک کلمہ میروی کہ اگر پیر کار سے فرماید مرید  
 را بخلاف دین کند و دیو نفقت فرمان پیر و دغوش گفت ہر کہ گفت بیت ہر چہ او  
 گفت راز مطلق دان ہی ہر چہ او کرد کردہ حق دان ہی تا جاہلی و منکری با اعتراض بحث  
 پیش نیاید کہ این سخن نہ براندازہ حوصلہ دوست و تیر گزور عمر خود آن بیچارہ کجا شنیدہ  
 است ضرورت گوید کذا اذ قلت قد نیم جواب این طالیفہ بے غوغا عین القضاۃ  
 رحمۃ اللہ خوب گفتہ است بیت نہ ہم ہی تو مرا راہ خویش گیر و برو تیرا سلام است  
 با و امر انگو ناری ہی اسے برادر مرید آن بود کہ خود را و پیر بازو الارادۃ ترک  
 الارادۃ این بود کہ از خواست خود چنان بیرون آید کہ مار از پوست و مردہ در تحت  
 تصرف عنال اگر ذرہ اغراض اورا باقی ماندہ ہو یا نبوسے چون دھرا در باطن و  
 جائے ہو و خود پرست بود نہ پیر پرست و نہ مرید پیرانیت مٹے آنکہ گویند مرید پیر  
 پرست باید تا خدا پرست تواند بود من یطیع الرسول فقد اطاع اللہ اسے برادر  
 مثال پیامبران مثال طبیبانست و مثال خلق مثال بیاران و مثال قرآن مثال  
 خزائن دار و بر خان و قلزی من الشرائع ما هو استغفار براندادہ ہر مرضے دوائے



فرمانید و بر عتقے را میجوئے منتحاط سازند تا مرغے بصحت بدل گرد و آن ادولک نجات  
ابد و جمال دین پر سید مجتبیٰ جاستے کہ میراث و ارلان پیغامبر است و کلمہ الناس  
علیٰ قدیر عقولہم ایشا زافرمانست بر اندازہ ہر عقلے سخن گوید و بر مقدار علتہ ہر کسے  
ودائے فرمانید زیہار ہر تصرف کہ ایشان کنند چنان اعتقاد دارد کہ ہذا الکوحیٰ منزل  
اگر سہ موئے چون چپا را و باطن تو جائے ماندہ بودی و در خواب از تو نیامدی کہ  
چرا ازین معنی گفت میت فقر ناویدہ ماہ کے شود او و بندہ نابودہ شاہ کے شود  
او اگر گویند شب است و تو آفتاب مے مینی گو من خطامی بنیم مریدے و ار ارادت  
نہ اسان کار است راہیہ بحق بسیار است اما این راہ غریب تر و عزیز تر از ہر راہیہا  
فائدہ بدان اے برادر و نیامکار و غدار است ہو قلمون روزگار است شہد  
نماز ہر نماز است ہر کر آبا و نواز و شبانگاہش بگذارد ہر کر اصبح دم بر و نماز و شش  
از پائے در آرد کاس ادبے خس نباشد و کاسہ او بے وحشت گمس نباشد ازینجا  
گفت میت از جام او پیش کہ دران جام زہر باست گل برگ او میوئے کہ  
وران زیر خار باست این عروس زلال بے شان خونخوار رکشہ پا وارد  
و بسے عاشقان خود را از پائے در آورده پا وارد ہر کر اچیزے بخشد باز  
طلبہ الدنیا ساجڑہ سحرش تا اینجا است کہ ہمہ آرایش و نمایش او چون خوابی  
ست و ہمہ خورش و پوشش وے چون خیالے است و ہمہ لذات و شہوات  
و بے اعتلا مے است جہانے در پے او سرگردان عجب شادی بے ماتم و  
خوشی بے غم حیات بے مرگ صحت بے مرض بقا بے فنا مراد بے در و غنا  
بے عنا و تقہ بے بلا و در محال و عالمی و حبت و جوئے او با صد فتنہ و وبال حمت

بر جاننش باد که گفت بیت مال دنیا را به پرسیدم من از فرزانه گفت یا خوا  
 ست یا بادست یا افسانه باز گفتم مال آن کس گو که دل دروے به نسبت  
 گفت یا نعم لیست یا دیو لیست یا دیوانه اسے برادر بزرگان گفته اند در دنیا  
 هیچ چیز نیست که بدان شاد شوند مگر آنکه در زیر آنجیز نیست که بدان غمناک گردند  
 که شادی بے غم خوشی بے ماتم در دنیا فریده اند گویند مہتر عیسیٰ علیہ السلام  
 گفت من دنیا ام مہتر عیسیٰ علیہ السلام گفت چند شوہر کردہ گفت بیحد و اندازہ بعد  
 از ان مہتر عیسیٰ علیہ السلام گفت انان شوہران ہچکدا مے ترا طلاق گفتہ است  
 گفت نہ ہمہ را من کشتن ایشان ناپیدا و من برقرار اسے برادر اگر دنیا را قدرے  
 و فاسے خوشی و بہائے بودی اہل بصیرت و دانش نگذشتندے کہ ہار میدی  
 امیاد اولیاء کہ فضل خلاق اند مطلقہ ثلاثہ نگر و آیندے اسے برادر جہان  
 دریا و بلاست و حیون پرخوست دنیا معشوقہ قتانت و رعنا بے سرو سامان  
 لایعے پر عجب بوالعجبے پر طرب جہانے بر نقاب دار و رفتارے ناصواب دارد  
 دلی بے ہمدار و خلق را از خود بے ہمدار و خلق را از خود بے ہمدار ناصواب  
 دارد ہر کہ آباد نبواز و شبانگاہ بگذارد ہر کہ اصبح دم بر آرد نمازش از پائے  
 و آرد و این عروس زال بسے شاہان جوانان را خوردہ یاد دارد و بسے عاشقان  
 سر اندازان را از پائے در آردہ یاد دارد و اینچہان فرنیبدہ سر سر ہمہ عیب است  
 اما ہنزش آنست کہ مزرعہ آخرت است کہ در و تخم توان افکند کہ ریع آن در آخرت  
 میامی باشد کمترین عیب دنیا آنست کہ ہر روز چون شوے بیوفابرد گیری  
 ہوا آرد و چون زانیہ فاجورہ ہر ساعت یاد گیرے جمع آید ہر کہ آخیرے دیدہ

خود رجوع کند و بخشیده خود باز خواهد شوی چنانچه است از فحش شرم ندارد و احمق رعنا  
 که از یک و بد فرقی نکند مثالب و معائب او بسیار است و فضیلت و قبلیج او بشمار  
 با اینهمه عاقل در سپه او سرگردان و در طلب و هوا او گرفتار چون این مقرر شد  
 اکنون بدان اسرار و در میان مومن و کافر و مخلص و منافق اجماع است که دنیا بدست  
 و سرمایه فتنه است و فرعون و فرعون و فرعون و فرعون و فرعون و فرعون و فرعون و فرعون  
 بر صیصنا را بداد دنیا بود و همه خرابی فرزندان آدم امروز از دنیا است از دنیا است  
 که بزرگان میگویند الدنیا کذیب آدم یعنی دنیا پاشخانه آدم است پس  
 برادر در پاشخانه چه تنعم و لذت بود و چه راحت و فوق باشد و این اشاره است  
 بر آنکه مومن باید که در دنیا چنان بود که در پاشخانه ظاهر یعنی بمقدار ضرورت مابعد  
 کرامت و تقرب و خوشی نه بر رغبت و خوشی اینهمه حال دنیا است که شنیده نصیب  
 یک کس از آن چه خواهد بود تا آن بگیرد و دین بگذارد و اجمع بینهم محال است  
 برادر اگر عده دیدار فرود و بهشت نبودی هرگز زبان این طایفه ذکر بهشت در رفتی تا  
 گویند اگر زبان سلطان العارفين قدس الله سره العزیز ذکر دنیا رفتی و فحش  
 و اگر ذکر بهشت رفتی غسل کردی گفتند این چگونه بود گفت دنیا محدث است  
 پس ذکر او محدث بود بحکم حال و از محدث وضو باید ساخت و بهشت جاے  
 قضا و شهوت است پس ذکر او جنابت بود بحکم حال سخن مردان میرود و فقه  
 منتهان تا اینجا کسے فحش نکند آنکه تیغ خورد و تیغ زند و گیر است و آنکه کاسه  
 لیس و ترید بخورد و گیر است همه برابر که باشند گدایان و پادشاهان و زیهار  
 عاشقان و مردان و تراد و عقل مختصر خود برسخ که ایشان برتر از اند

صاحب این کتاب است که در این کتاب از حضرت شیخ محمد باقر  
 نصیب یک تن چنانچه بود و دنیا است که بزرگان

کہ بہ تراروے عقل برتوان سنجید آسجا کہ افتاب عشق بر تافت ستارہ عقل را  
 کار نماد ما برین احوال جزایمانے و تصدیقے بنود ازینجا است بیت طعمہ  
 کان پاک باز ازاد ہند ہرگز آن کے نوینا دا ازاد ہند بدآن اسے برابر  
 بادشاہان بحقیقت این درویشان اند ملک و بادشاہی ایشان نہ در دنیا گنج  
 و نہ در آخرت اگر کستے گوید کجا گنج جواب بگو و صحرائے کہ آنرا فتنار و رب بیت  
 گویند ازینجا است کہ گفت بیت ما را بجز این جہان جہانے و گراست و درخ  
 و فر دوس مکانے و گراست چون ملک و بادشاہے ایشان این بود کہ شمع  
 از ان شیندی خود را امروز بنام درویشے و مسکینے پوشیدند تا کسے را بر  
 ملک و بادشاہی ایشان نظر نفیقا العین حق اسی ثابت انترہ از جملہ نامہا این  
 نام کہ میان خلق کردہ است و ہمہ خلق ازین نام گزیران اند اختیار کردند و از  
 خلق و حجاب شدند چنانکہ گفت بیت خلق آفت است زد و بگریزد و ز سو زبان  
 شان بہ پرہیز اسے برادر گفتم اند اگر درویش را فاقہ بود آن شب معراج او  
 بود و غایت کار و رویشے فاقہ و گرسنگی است بچ سیر خوردہ در راہ دین نتوان  
 رفت چلن در دیش را پیرے موجود بود و بخورد و اگر دامن کشد این درویشے کو گویند  
 اگر فرعون گرسنہ بودی ہرگز دعویٰ خدائی نکردی پس بلار از سیری خاست  
 تا گفتم اند سیرے کہ در نماز بود شیطان اورا در کنار گیر و از گرسنہ کہ خفتہ  
 باشد بگریزد و بختا و دولت کہ اسلام و ایمان دارند و در مقصد ملت کافر می گزیند  
 ستودہ است و سیری ناپسندیدہ شہودہ همچو نیم است و گرسنگی همچو آتش ہمہ شہوتہا  
 بدرنگی سوختہ گرد و گویند گرسنگی ابرست کہ جز باران حکمت بنار و سیری آفتے

و بلائے است که جز راه کفر و معصیت ننماید سرانیت گفت بیت نفس قانع  
 گر گدائی میکند و در حقیقت با دشمنی میکند و دوست در ازان گرسنه دارد و دام قمار بازی  
 خویش سیر آید تمام آسے برادر درویشی و مسکینی راحت تمام است از آفتها و دنیا  
 و بلا اهل دنیا این است اما غایت سختی در کار درویشی آنست که او را فاقه افتد آن  
 شب معراج او بود آسے برادر ملک و ملکوت هر چه در نظر حضرت رسالت صلی الله  
 علیه و آله وسلم و شب معراج نهادند در گوش چشم ندید گفت الفقیر فخری  
 گوید چون آدم پیغمبر را علیه السلام سجود ملا که گردانیدند و هشت بهشت اقطاع  
 دادند ناگاه نظرش در سرفقر و فاقه افتاد و هشت بهشت را بیک گندم فروخت  
 و خرقة فقر در بر پوشید از بوستان بهشت در خارستان دنیا سفر اختیار  
 کرد برین نسبت ملک با دشمنی بهشت بیک گندم فروخت زبان بودند سود  
 از نمین گفت بیت جان آدم چون بستر فقر سوخت و هشت جنت را بیک گندم  
 فروخت آسے برادر امر و زانیچه فرعون و فرود را دادند اگر ترا دهند از آنست که شکایت  
 آن نه بلکه ترا ازان نگاه میدارند تا ملوث نگردی چنانکه ایشان گشتند پس معلوم شد  
 که خلاص از بلائے دنیا ای برادر از قناعت است اما باید که در کا خود بفق و فاقه  
 مستقیم بود تا از دولت اهل فقر و فاقه فردا بے نصیب نماند تا همه اغنیاء دنیا چون  
 فردا دولت و نعمت اهل فقر و فاقه معانده کنند آرزو برند آسے کاشکے عمر مادر دنیا  
 بگذرد الی گزشتنی سرانیت گفت بیت نفس قانع گر گدائی میکند و در حقیقت  
 با دشمنی میکند بیان آسے برادر زاهدی دیگر است و عابدی دیگر است  
 و درویشی دیگر است اذ انما الفقر فهو الله بن ابدان و عابدان چه میگرددی زاهد

اودکان مرآت طلبند از دکان لقال و تره فروش بیت گرد ہر شہر ہرزہ چون گری  
 دل دران رہ طلب کہ گم کردی ؟ آن برادر طرہ نے رفتہ بود لاجرم انچہ برایشان بود آن  
 عزیزان شیش آوردند دیگر حکیند معلوم نیست آن برادر در طلب این متاع رفتہ بود  
 یا در طلب حق اگر در طلب این متاع رفتہ بود یافت و بمقصود خود رسید خوش باد  
 و خودم باد شیخہ باد و مریدے باد و خانقاہ باد و جماعت خانہ باد و دعوت باد و  
 جمعیت ہر روز باد اگر در طلب حق رفتہ بود آن گاہ طالب حق را این متاع ہمیت  
 و زناست بحکم حال آخر شبیدہ کہ اَلَا شَتَّعَالَ بِالْعُلُومِ الشَّرِيعَةِ وَالصَّلَاةِ  
 النَّوَافِلِ وَتَلَادَةِ الْقُرْآنِ اُمُورٌ حَسَنَةٌ وَلَكِنْ شَانُ الطَّالِبِ شَانُ الْخُرُوشَارِ  
 برین کرد کہ گفت ایات اے در بنیاد و بیہ شد شیر تو ہشتہ سے میری کاو دیا  
 زہر تو ہشتہ از دیا جدائی میکنی ؟ بر سر گنجے گدائی میکنی ؟ گر کنبہ خویش رہ یابی تمام  
 قدسیا ز افرع خود بینی تمام ؟ سبحان اللہ اگر طالب را شاوے یافت نہ بود ہمیت  
 و اندوہ نایافت باری بود بہ اندوہ یک روز کہ خود بنقاد و ہشتاد سالہ زہد زاهدان و عباد  
 عابدان تو اند خرید جہتہ بر جان عطار باد کہ گفت بیت کفر کافر را و دین و نیکو را را  
 زور و روت دل عطار را اے برادر امر و زور و شیش چون کبریت احمر است بسم  
 (کلاوی) و از زاهدان و عابدان این کار بر نیاید و از اہل صورت و از اہل عادت و رسم  
 کہ بت پرستانند بمقصود نرسی اشارت برین کرد کہ گفت بیت در عشق آمد و آگ  
 بہ دے ؟ حل نشد بے عشق ہرگز شکے ؟ اے در یغا جان و تن در بناستم ؟  
 بیت جان زورہ نشناختم ؟ پس چکنی بقدر امکان در کار شو کہ وقت ہنوز باقی است  
 و این حجاب بے دولتی را کہ اورافنس گویند ہستی گویند از پیش بر گیری بد انچہ بر خیزد

آن بر تو فرض مین بود بکرم حال خواه مسجد خواه به تجماع خواه بدستار خواه بزبانانیت آن  
 مثل که گویند ان فی النحر معنی کیس فی الغیب اشارت بر نیکو که گفت بیت و تکرار  
 اگر خیال معشوقه ماست و رفتن بطواف کعبه از عقل خطاست و اگر کعبه از دلبسته ندارد کنش  
 است و بابو کس وصال او کنش کعبه ماست و آنکه گفت مع دوست در خانه ما گرد  
 جهان سیر و دیم و همین است خاک و آب راجه مینی آنچه در خاک و آب تعبیه است آن  
 بین و اگر نیک عالم از فرشته مطهر و مقدس خاک راجون سجده کند و خاک چون  
 خلیفه بود از خواجه عطار بنو عبیدیه تا نیاید بران آدم آشکارا ره نداشتند سوسه  
 کرد و گار ره پدید آمد آدم شد پدید و زو کلید هر دو عالم شد پدید و آنچه کاتب را فراجم آمد  
 بنشت اما ولدتا سب فیما یستحقون مذا هیب تا آن برادر را مقصود و عبیت و لیکن  
 پیوسته دار که بزرگان گفته اند آنچه مقصود است تا مبدوست اگر تو هزار بار بزبان گوی  
 لا اله الا الله چه سود عبیت اگر همه عالم ثواب تو بود و تا قومی بهشتی عذاب تو بود  
 آدمیم بر سر حرف بیچاره هر چند چنین بت پرست و گرفتار نفس است و خسران دنیا و آخرت  
 خیر است بیا و گیران انکم لم علیکم و مغذرت اینک است و نم و باده صرت و گراهی چنین  
 تو عنایت باز کنش اسے خواجه که همراه نه و بجز آنقدر این دولت آن برادر را عامل شده است  
 اما باید که مفسران را و گدایان را سبب نفیب نگذار و وقت ابابت دعا است تنها نور  
 نه کار جو اندر دولت شتر الناس من اکل و حذ لا والله انکم فاعده شرف منیری که  
 بگ گزین آستانه علما است سلام و تقیت با هزاران خجسته و تشریف گذاری و با نبرازان  
 مغذرت و سرافقندگی و آستانه صدر سے کرد و نمود که سگے سیاه روئی  
 که باشد که خدمت صدوری او را بچندین تواضع ذکر کنند آبران ماند که مشک را

گفتند که تو یک عیب داری گفت آن عیب کدام است گفتند بهر کس و ناکس بوس  
وہی گفت من در آن نگرم کہ اذیت من در آن نگرم کہ من کہیم و اگر نہ این مدبر مخدول  
کہ باشد کہ خدمت صدر اکبر الملک المشایخ و قطب الاولیاء و خود را معتقد او نویسند  
بہیات کار این مدبر اذال شقاوت و ادبار لعنت در خاکساری و تگونی ساری و  
بت پرستی و زنا و داری بگذاشته است خلق را در حق این مدبر از منافعی این مخدول  
گمان برد و دیگر افتاد گویند بزرگے برخازہ شخصے نماز گذارده بود بعدہ از زبان  
کے شنید کہ این مرد دین شہرنیک نام بود آن بزرگ گفت اگر مرا پیش ازین  
معلوم بودی نماز برخازہ او نمیکذاردم گفتند چرا گفت تا مرد منافق نشود میان خلق  
بنک نام نکر و اگر گویند از بہت شہرت است پس شیطان در عالم ازین مدبر مشہور  
تر است ایقہ زہر گوار دین اسلام نہ آن دین است کہ بہر ملوئے و ناشستہ روی  
بال خود نماید لا یمسہ الا المطہرون جو انے را برداشته است و قالو من  
باللہ الا وہم مشرکون مالے را از حضرت توحید خود را ندہ کار دین نہ چنانست  
کہ خلق را صورت بستہ است آنہا کہ انبیاء دین آمدند و ہر چیزے را چنانکہ بہت  
بدیدند و بر حقیقت کار مطلع گشتند گفتند اللہم اجعلنا عدا ما لا وجود لہ و  
بعضے زنا و در میان بستند و در ویرستان درآمدند چنانکہ علم و عقل کیسو نہا و ند  
و ہمہ این گفتند ہمیت او علم نمی شنید لب بستم و عقل نمی خرید و یوانہ شدیم  
و آنکہ گفت با خدائے دیوانہ باش با شریعت ہوشیار ہمین است اگر کسی  
امر و نہی ہم و عادت خود را سلام گوید کارے دیگر است جوابش ہمان آید گفتہ  
اند ع فرات کنند خمار کہ اشبستی چون بدر مرگ فکشفنا عنک



خطا عت کشف کرد و پدید آمد که دستار داشت یازنار را خلاص داشت یا نفاق در  
صومعه بود یا در بتخانه میت در کعبه نمی دهند گریار و در بنگره یار هر شن بش و فائده  
بر آن اسے برادر باید که در او را وظائف خود مواظبت نماید هیچ مال قصور و فتور  
را بران راه ندید و از مطالعه کتب مشایخ و مکتوبات خالی نماند زنیهار هزار زنیهار  
بزرگی را پسیند چون ماکار باسے که مشایخ کرده اند نمیتوانیم کرد و خواندن کلمات  
ایشان و در مطالعه کتب ایشان مارا چه فائده فرمود که کلمات مشایخ در روی  
زمین لشکر خدایت اگر خوانده مرد بود او را شیر مرد گردانند و اگر نامرد بود مرد  
گردانند بزرگے را پسیند که اگر زمانه آید و بزرگان را در زمانه نیابیم حکیم گفت  
هر روز باید که یک جز کاغذ از کلمات ایشان بخوانید اسے برادر که زنده است  
یا در سایه دولت ایشان بود یا با کلمات ایشان بود و هر گز آن بود و نه این  
بود مرده است و اسیر نفس کافر است انیت که گفت بیت روز و شب جان  
میکنی بے زاد و برگ و زلیتن میخوای آنرا نونه مرگ و مانده آخر اسیر نیک نام  
و انگھے گوے که عمرے شد تمام و علی الدوام هر بنشته که بر آن برادر رسیده  
است مطالعه کند کهنورد دل نه بر رسم و عادت چون قصه و افسانه و هر حنیور  
تنهایی بود بهتر بزرگے را پسیند که چون زمانه آید که این طائفه را نیابیم حکیم  
گفت هر روز بنشته ایشان یک جزو بخوانید چون آفتاب غایب شود و دروئی  
بچراغ گیر ندانست که گفت بیت از نخت بدم اگر فرو شد خورشید و از نور  
رخت مہا چراغے گیرم و فائده رسیدم من بد ریاسے که موجب آدمی  
خوار است و نه کشتی اندران دریانه طالعے محب کار است و کشتی این

دریا عشق است و طراح این دریا عنایت حق است خوف و خطر این دریا گونه گونست  
 چه کند کلمات این بیچاره پیش و او امید است که از تلاطم امواج این دریا که موجب  
 آرمی خوار است از مطالعه آن سلامت بگذرد و هر عقیده که در عبور این دریا پیش  
 آید حل آن از اینجا گذشتن طلب کند که آن برادر بر معانی کلمات طالع گشته است  
 و بر قانون اشارت آن و خوف یافته است چنان تصور کند که از زبان کلمات  
 می شنود که الْقَلَمُ أَحَدُ الشَّائِنِ هِرْمِیْهِ از کلمات دعا گو بر آن سر زنی می رسد و  
 خواهد رسید از زبان دعا گو بود و هر چه از زبان دعا گو بود از دل دعا گو بود هر چه  
 فرمان زبان داعی کرده فرمان دل داعی کرده باشد مِنْ یُطِيعِ أَمْرَ اللَّهِ فَقَدْ  
 أَطَاعَ الْقَلْبَ وَمَنْ یُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ چون بینی کیکی باشد تا بل  
 شانی کن خاطر جمع دار که از نخب بلند است که همت آن برادر بر دریازده است  
 منظر با و دور و لای این دریا عزیز است و جوهر آن غریب و خواص او عاشق صادق  
 جان باز نه هر نفس و منتهی هاشسته روسی و شکم پرستنی رحمت بر جانفش با و که  
 گفت ع رو بازی کن که عاشقی کار تو نیست فامده بدان اسے برادر خواجہ  
 یحیی مدافرازی رحمۃ اللہ علیہ خواجہ سلطان العارفین قدس اللہ سرہ العزیز  
 نسبت اینجا کسے است که گویا یا فرو میرود و کھل من مزید نعره و فریاد میکند و ایشان  
 بر این کرد که گفت میت قطره که غرقه دیا بود و هر دو کونش میزد اسوا بود و ای  
 برادر محبت آتش گیریت دول محبان آتش کده آرمیده اگر دم بر آرد جہانے بسوزد  
 و اگر فرو بود خود بسوزد و هر آمینہ عاشق آفتاب را راحت نهاده اند ز سبے همت که در  
 آب و گل نهاده اند اسے برادر صاحب همت را و طالبان حق را کون و مکان

تمام نظره خود در دست گرفت سلطان العارفین قدس اللہ سرہ العزیز خواجہ سلطان العارفین قدس اللہ سرہ العزیز

اسیر کند چیزند و دین دشمنیدن چه باشد صاحب بیت گفته است ای بیات هر که  
 صاحب بیت آمد مروشد و همچو خورشید از بلندی فرو شد و هر که از بیت درین آمده  
 است و گر گدائی میکند شاه آمده است و بیت از کون و مکان پاک دارد و هر چه  
 در تحت آن آمده است و انواع حدوث بر خود دارد و بت و زنا را راه خود شمرده آن  
 گوید که آن عارف گفته است بیت بے وصال تو جان چه کار آید و بے حالت  
 جهان چه کار آید و آن سالک راست رفتار مالک و نیاز رحمتہ اللہ در مناجات گفتی  
 استے بار خدایا چون در آری مرا در بهشت و بگوئی از ناخوش نوم یا مالک پس مرا  
 نمک گردان و بخش بهشت بده طالبان اورا آن است است یزدانی عین القضاة  
 ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ میگوید اینجا خوردن و آشامیدن و آنجا خوردن و آشامیدن  
 حاشا و کلا و خوردن و آشامیدن همه بہا یک ہم کاسہ اندر سے بیت مروان اینجا  
 گفت بیت رگ و دھن بیت استخوان جوید و پنجه شیر مغز جان جوید و مگر نظر  
 دولت برین ورق بنیتا وہ است کہ اَعَدَدْتُ بَعْدَ اَدْنٰی الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ  
 ذَاتٌ وَّلَا اَذَنٌ سَمِعَتْ وَّلَا خَطَرَ عَلٰی قَلْبٍ بَشَرٍ چه جائے آب فرمان  
 است اسے بے بیت عزیزتی گفته است عدد داند نقطہ نبوت را تخلق فرستاد  
 بیکانگان فرہ آشنائی یافتند و رفقا اگر وہ عشق حضرت خود فرستاد تا فدی ہمہ  
 بہشتانی یافتند اسے برادر مرکب عشق مرکبے است کہ بیک تگ از دو  
 عالم بیرون شود و جولان در لامکان کند چنانکہ گفت بیت در عالم عشق اگر یکبار  
 آئی توبہ و رد قر عشق در شمار آئی تو جبرئیل امین رکابدار تو بود و بر مرکب  
 عشق اگر سوار آئی توبہ اما طالب باید کہ کشندہ بار بود تا اورا در حضرت مطلوب

بار بود ولیکن برگذر آن برادر بود و این دولت بود بدین آسانی و شوار بود و خیال نکست  
 بیت از خانه چه پاک آید آزا کور و معشوق و لش میان گلهزار بود و مطلوب  
 از طالب دور نیست و هو معجکمه اینا کنتم طالب را از دوسه دوریت  
 که بخود محو نیست و چون از خیال و پندار هستی خود بردن آئی مطلوب عیانست  
 چنانکه گفت **ه** معشوقه عیان بود نمیدانستم با من به میان بود نمیدانستم  
 گفتم بطلب مگر بجای برسم خود تفرقه آن بود نمیدانستم اے برادر  
 سرشتا قانرا اشتیاق از انست که حکایت **عن الله تعالی انت انا ولا**  
**غیري** عجب مدار ز باران عشق و تخم و محبت چو سبزه از گل محمود اگر ایاز بر آید محبت  
 محو فی حکم المحبوب و تازنده است جانش ایست چون تفکر جمال کند بطرب آید  
 و چون تفکر جمال کند بفرماید آید بیت مرا گوئی که سعدی چرا پریشانی و خیال  
 روست تو هر دم همکیند ترم فائده بدانی اے برادر الدنیا هنر خسته الاخرة  
 بقدر امکان در کار باید بود و از دست و زبان خود و از قلم و کاغذ خود و از نقد و جیس  
 خود راحت بدی میرسان و این را کار بزرگ میدان میباید دنیا و آفتاب  
 و بلایا و دنیا چندانست که جلد با سیاه شود و بنهایت غم و آینه به منبرش  
 همین یک چیز است که فرعه آخرت است بزرگ را پرسیدند راه بحق تو  
 چندانست گفت بقدر و هر ذره از ذرات موجودات را بهیت بخداوند جل و علا اما  
 هیچ راه ترقی و تیر فائده ترا از راحت رسانیدن بدلهای نیست و باین راه  
 یافتیم و مریدان خود را برین وصیت کردیم از نیجاست که پیش بزرگ گفتند  
 که ملک این شهر شبها بیدار میباشد نماز اقل بسیار میگذازد و گفت بیچاره را

راه خود گم گرفته است و کار دیگران پیش کرده گفتند یا شیخ این چه گونه باشد گفت  
 زیرا که راه سلوک او آنست که نه تنها بکس گوناگون گرسنگان را بخوراند و پرنسگان را  
 جامه نوع نبوع می پوشاند و بول های خراب را آماده کنند و حاجتمندان تراحت  
 بدار و نماز نقل و شب بیداری کار درویشانست هر کس را در خورد کار باید کرد و  
 یکدل شکسته را که دریایی و یکدل خراب را ابادان کنی بهتر از آن دان که همه  
 شب بیدار باشی که شکسته تیج چیز قیمتی ندارد و گردل هر چند شکسته تر به قیمت  
 ز نقلست که وقتی موسی امینا به صلواته السلام علیه در مناجات خود گفت  
 الی ترا کجا یایم جواب آمد انا عند المکاسیر و قلوبکم لا یجلی موسی گفت خداوند  
 یایم و لے چون دل من شکسته نیست فرمان شد که بس من انجام ای برادر بهشت  
 که مخلوق است با دنیا نتوان یافت محال باشد که خالق بهشت را با دنیا توان یافت  
 از اینجا است ترک دنیا به همه عبادتها است که ترک الدنیا سرائ کل عبادته و چون  
 دنیا خلق را از حق حجاب آمد بلبنت و غش کردند که الدنیا ملعونه و ملعون ملقینا  
 اما اینجا هشیار اند که اسباب دنیا بقدر کفاف ملعون نیست و آنچه ارادت بر کفایت  
 بود چون در خیرات و حسنات صرف شود آن نیز ملعون نیست از اینجا است بهیست  
 نیست دنیا بد اگر کار کس کنی + بد شود اگر غم دنیا رس کنی + اما اگر دنیا کس را  
 دوسه دهد و آنرا به هوا کس نفس و تنم و لذت و صرف کنند با مقید گردانند آن  
 ملعون باشد اینجا گویند بهیست اگر دولت آگه ز معنی آمده است + کار و دنیا  
 ترک دنیا آمده است + اے پیاد منظور خداوند تعالی دل بنده است نه  
 ظاهر بنده ان الله لا یبظر الی صؤرکم ولا الی اعمالکم ولا الی

بار بود و لیکن رگه‌زار آن برادر بود و این دولت بود بدین آسانی و شوار بود و خیال نگفت  
 بیست از خانه چه پاک آید آنرا کوراه معشوق و لش میان گذار بود و به مطلوب  
 از طالب دور نیست و هو معکم انما کنتم طالب را از دوسه دور نیست  
 که بخود مجوسیت و چون از خیال و پندار همتی خود بردن آئی مطلوب عیانست  
 چنانکه گفت **۵** معشوقه عیان بود نمیدانستم با من به میان بود نمیدانستم  
 گفتم بطلب مگر بجای برسم خود تفرقه آن بود نمیدانستم با من برادر  
 نهشتا قانرا اشتیاق از است که حکایت **عن الله تعالی انا ولا**  
**غیری** عجب مدار ز باران عشق و تخم و محبت چو سبزه از گل محمود اگر از بر آید محبت  
 محو نمی حکم المحبوب و تا زنده است جاننش اینست چون تفکر حال کند بطرب آید  
 و چون تفکر بسال کند بفرماید آید بیست مرا گوئی که سعدی چو پیر پشانی بود خیال  
 روست تو هر دم همبکند تیرم فائده بدانی اے برادر الدنیا فخر رسته الاخرة  
 بقدر امکان در کار باید بود و از دست و زبان خود و از قلم و کاغذ خود و از نقد و  
 خود راحت بدی میرسان و این را کاره بزرگ میدان میباید دنیا و آفتاب  
 و بلا و دنیا چندانست که جمله با سپاه شود و نهایت غم و آینه به شهرش  
 همین یک چنین است که فرستد آخرت است بزرگ را پسیند راه بحق تو  
 چندانست گفت بقدر و هر ذره از ذرات موجودات را نیست بخداوند جل و علا اما  
 هیچ راه تر و کثیر و پرفایده تر از راحت رسانیدن بدلهای نیست و بدین راه  
 با نغمه و مریدان خود را برین وصیت کردیم از نیجاست که پیش بزرگ گفتند  
 که کمال این شهر شبها بیدار میباشند نماز اقل بسیار میگذار و گفت بیچاره را

راه خود کم گرفته است و کار دیگران پیش کرده گفتند یک شیخ این چه گونه باشد گفت  
 زیرا که راه سلوک او آنست که خود را بکسی گوناگون گرسنه گانرا بخوراند و پرنهنگانرا  
 جامه نوع نبوغ پوشاند و دل را بکس خراب را آماده کنند و حاجتمندان را بجا  
 برآورد و نماز نقل و شب بیداری کار درویشانست هر کس را در خود کار باید کرد و آن  
 یکدل شکسته را که دریایی و پاکیزه خراب را ابدان کنی بهتر از آن دان که همه  
 شب بیدار باشی که شکسته پنج چیز قیمت ندارد و گردل هر چند شکسته تر قیمت  
 زلفشست که وقتی موسی اینها به صلوات الله علیه در مناجات خود گفت  
 الهی ترا گویایم جواب آمد انا عندنا المکاشرة قلوبکم لا یخفی موسی گفت خداوند  
 یسبح و سجد چون دل من شکسته نیست فرمان شد که پس من انجام ای برادر بهشت  
 که خلق است باو نیتوان یافت محال باشد که خالق بهشت را با دنیا توان یافت  
 از اینجا است ترک دنیا همه عبادتهاست که ترک اند دنیا را من کل شیء دنیوی و چون  
 دنیا خلق را از حق حجاب آمد بلبست و غش کردند که الدنیا ملعونة و ملعون اهلها  
 اما اینجا هشیار اند که اسباب دنیا بقدر کفاف ملعون نیست و آنچه ارادت بر کمال  
 بود چون و خیرات و حسنات صرف شود آن نیز ملعون نیست از اینجا است عبرت  
 نیست دنیا بد اگر کار کسی کنی بد شود گر بفرم دنیا رسد کنی اما اگر دنیا کسی را  
 دوسد و دهر و آزار به او آید نفس و تنعم و لذت صرف کنند با مقید گرداند آن  
 ملعون باشد اینجا گویند عبرت گردانست اگر از معنی آمده است به کار و نیت  
 ترک دنیا آمده است اما به یاد زشتی خداوند تعالی دل بنده است نه  
 ظاهر بنده ان الله لا یُنظر الی صُورکم و لا الی اَعْمَالکم و لا الی

نَظَرُ إِلَى قُلُوبِهِمْ سِوَى الْغَايِبِ بِدَلَالِ لَوْثٍ بُوَدَ بَايَدِ دَلِ که منظور حق است  
 از محبت دنیا خالی دارد که حب الدنيا سبیل دیده دل است چون دل دنیا باشد احوال  
 آخرت همه بر او پوشیده گشت از اینجا است که همه محبت و چهار هزار پیغمبران <sup>صلوات الله</sup>  
 علیهم آید همه گفتند حب الدنيا را که کل خطیئة پس محبت او در دل است  
 اگر محبت او در دل نبوده همه عالم در دست او بود و در ملک او بود هیچ باک نبوده مگر  
 که سلیمان پیغمبر علیه السلام را ملک عالم همه بی شکرت بود و چون محبت آن در  
 دل مبارک نبوده گوئی نبوت تا بان هم سر زایدان بود و اگر دست کسی از دنیا خالی  
 بود اما در دل او محبت و طلب دنیا بود گوئی با همه دنیا بود گویند عالمی بود چهار صد  
 معنوق علم پا داشت و کار او جز علم گفتن و طاعت دیگر نبود اما محبت دنیا داشت  
 آلوده بود بر پیغمبران زمانه و حق آنکه او را گوئی اگر چه در روز و شب در علم  
 و طاعت میباشی و چهار صد معنوق علم پا داری چون ولست محبت دنیا آلوده  
 است هیچ شایسته از تو پذیرفته نیست خوش گفت هر که گفت محبت صد جهان  
 علم با معنی بهسم و دفع آرد بار دنیا بهم + اسے بر او روا تمه شکست که او در  
 زمینان ما افتاده است اگر طعیب کافرا را گوید که نسلان چیز مخور ترا و یا نکار است  
 در حال ترک سہ آریم یعنی خوریم یک کلب و لبست چهار هزار پیغمبران <sup>صلوات الله</sup>  
 علیهم آید همه گفتند حب الدنيا را که کل خطیئة محبت دنیا سر همه خطا  
 است هیچکس از او دست از دنیا باز نمیدارد و ما شب و روز در طلب دنیا پس  
 همچنان بود که طعیب کافرا را آنچه گفت استوار و استغنی و یک کلب محبت و  
 چهار هزار پیغمبران را استوار داشتی بگو اینجا ایمان کجا و مسلمانی کجا و انجام



گفت بهیت ترک دنیا گیر تا دینیت بود و آن بده او دست تا اینست بود و بدان که  
 برادر در جهان یا عابد است یا عارف زیرا که عاید نظر بر خاسته و اردو عارف نظر نماند  
 دارد چون عابد در نهایت کمال حق عبادت کند گوید عارف ما عرفان است  
 حق معرفت است اثبات شک و درستی آید اے برادر قوت تن عارف خدمت است  
 و قوت دل مجاهدان قریب است و قوت روح مشتاقان مشاهدت است و قوت سر  
 عاشقان وصلت است تن چون قوت خدمت استیفان تا بسدقه المشتی بر آید و دل  
 چون قربت استیفان کند خلوت خانه است غنیمت رزقی یطعمنی و یسقنی در آید و روح  
 چون بعزت مشاهدت عزیز گردد و از عرش مجید قدمگاه سازد و سر چو بتشریف و وصلت  
 مشرف شود و بنجو و شود و نیاز عاشقی گوشت آید اے روح در وریا مشاهد غرق شوا اے  
 سر بدست مشغول شوا اے تن چون چشم از خدمت و رهین خدمت بر دوخته فهم  
 بر فرق صورت خلوتان زن اے دل چون پروانه وار نو در ابر شمع قربت بسوزی  
 خیمه محبت بر تارک در جات زن اے روح چون در دریا مشاهد غرق شدی سلطان  
 بجوئی اے سر چون بدست مشغول شدی به سبحانی بگوئی اے تن تبار  
 سلطانی آورده اند بهایبانی را غنی شوا اے دل تبار اے انا الحق و الحقانی  
 بر آورده اند بهر سو اے روح بر اوج جلال شعی است تو پروانه شد اے  
 معز و قهر بحر شهود صدقی است تو در دریا و باو هم خانه شوا اے برادر کشف جمال در  
 نانویش آرد و کشف جلال در گدازش آرد و نازش موجب سرور گردد آن گدازش از  
 سبب بنوا رومی سرور را و انبساط اس فی الظلال استی شرب  
 بنویر حاشیه بساط بنور آرد و خیر موکشی صغیرا انبساط درستی سرور آن

این حدیث در تفسیر این حدیث است که هر که در راه خدا برود خداوند او را بهشتی بدهد که در آن هیچ درختی نیست

تَرَائِيْ ثَمَرُهُ تَوْفِيقٌ بِرَحْمَتِهِ بِطَانُورٍ مَّرْسُومَةٍ ثَوْرٍ نَبْتِ الْيَكِّ عَارِفَانِ اَزْكَشَفْ  
 جلال او بر غم اند و مهبان از کشف جمال او غورم اندان بر غمی موجب هزار شادی  
 است و آن غور می سبب بندگی و آزادی است مهبان بکشف جمال او شادند  
 عارفان بکشف جلال او از بندگی خود می آزادند مهبان در مشاهده جمال او خلعت  
 اقبال یابند عارفان در مکاشفه جلال او قوت و لال ناز یابند بران اقبال مهبان  
 محرم وصال شوند بدان دلاناز ل عارفان فراخور جلال شوند به تجلی جمال فقل  
 امکان سبک شاید و ندان میکند هَلَمْوَا سَعِيْ شُكُوْرَا سَتِ تَجَلِيْ جِلَالِ الشُّكْبَارِ بِرُحْمَنْ  
 خَتَمَ اللهُ عَلَى قُلُوْبِهِمْ وَنَدَانِ مِیْکَنْدَ الْخُذْرَ الْخُذْرَ اَيْهَا الْمَاءُ وَالْمَدْرَ اَوْ بَرَاوِ  
 سلطان جمال عمارت کننده است و سلطان جلال غارت کننده او آن کشف  
 جلال اِنَّا بَنِي السَّيِّمِ وَرِزْمَانِ کَشَفْ جَالِ اَهْلِ قَوْمِ دِرَاوَانِ کَشَفْ جِلَالِ  
 وید بِلَا مَنِّ اَبَدًا اِنِّيْ بِلَکْ وَرِزْمَانِ کَشَفْ جَالِ وید میلی نر دنی جلالی دِرَاوَانِ کَشَفْ  
 جلال مردان دست در وامن باز ما کنند کَلَمَنِيْ يَا حَمِيْدُ اَوْ رِزْمَانِ کَشَفْ جَالِ  
 نمان با سَ در وامن مردانگی آرند اَسْمَدُ شَدَّ حَالِ بِنَا عَاشِقِ بَرَانِست که اول او  
 همه لطف بود و آخر او همه عطف بود اول او بوصل مقربون کند و آخر او بهجر محزون  
 کند باز او اول سلطنت در دام آزند پس بقر چشمها بروزند پس شکار آموزند -  
 الْعَشِيقُ اَوَّلَهُ يَخْتَلُّ وَاخِرَهُ قَتْلُ الْعَسْرِ اَيْغْفِيْ اَسْتَشْهِبُ اَزْوَاجَهُمْ هَتَرِ کَلِمِ لَطِيفِ  
 حق خوشگوار و حکیمه رَحِيْمَه در دام آمد و از راه انبساط اَسْرَجِيْ اَنْظُرْ اَلْيَكِّ  
 بگفت خیاط قضا دَنعِ اَنِّ اَنْبَاطِ اَبْزَوْنِ لَوْنِ تَرَائِيْ وید بار مردش بدوخت  
 تا بدانی که اول عشق قتل بود و آخرش قتل بود اَسَ کَلِمِ حَشِيْمِ رَا که بنور تجلی منور

شده میل لن ترانی مجرد عشق نکند اما بنا بر عشق بر خستل است استے غلیل و عیووسے  
 را که صدف در وجود حبیب خواہ بود بکار و قطعیت ذبح نکند اما بنا بر عشق بر خستل  
 است استے حبیب و ندایک در صدر رسالت است بنگ عداوت مشرکان  
 نتوان شکست اما بنا بر عشق بر خستل است استے محبان جانہا مکرم را کبرامت  
 قربت و زلفت و رانتظار نتوان داشت استے عارفان دلہا و متور را با نور  
 ایمان رایقان با تشنگی نہر نتوان سوخت اما بنا بر عشق بر خستل فائدہ یدان اور  
 برادر از ادلیاے خداے جہان چہار نہر متصور اند مگر یکہ گیر را نشناختہ و حال  
 حال خود را ندانند و اندر کل احوال از خود و از خلق مستور باشند اخبار برین رو  
 است و اما آنچه اہل حل عقد اند و سرشنگان و رگاہ حق اند سیصد اند کہ مرایشان  
 را اختیار خوانند و چہل دیگر کہ مرایشان را ابدال خوانند و چہار دیگر کہ مرایشان را اوتا خوانند  
 و شہ دیگر کہ مرایشان را نفتا خوانند و یکہ مراد را قطب خوانند و غوث خوانند و  
 انجملہ مرکبہ گیر را بشناسند و اندر کار ہا یکہ گیر محتاج باشند برین باب اخبار مروت  
 خواجہ اولیس قرنی را در عالم بصورت ستور بنان پوشیدند تا بزم مصطفیٰ  
 کس اورا نشانت روز قیامت اورا حشر کنند ہفت نہار ملک را بصورت  
 او در ظہور آزند تا کس را برورہ نبود ہر کجا در آن اقطاع و جوانب مملکت ولی  
 بود بر و زید و درو آن بر سینہ پاک مصطفیٰ علیہ السلام بود از خواجہ اولیس  
 قرنی خبر داد و در میان صدیقان صحابہ روز قیامت خطاب بر اہل سعادت  
 آن باشند کہ شما ہر اسلام رویدہ اولیس قرنی را گوئید کہ آفتاب قیامت  
 ہر روز خستگین تا بد تو بیا و زبان شفاعت بر منجران امت محمد بر کشالی کہ

حکم ما انیت که بعد و موسی گو سفند ان قبیله ربیع و مضر امر و از  
 مجرایان است محمد و مرکب تو یزد و سس یسانیم و پیش تا درین عالم بود خوشین  
 را از غایت بیان نگار داشت که هیچکس در آن قبیله که و بے بود و خوار تر از و  
 نبود و هر کجا و قبیله سگ زده آمده بودی و روی انداختی و همه بازی  
 و استحقاق بگردندی و مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم در صدر نبوت  
 خویش خفت لوح و ولست او چنین میخواندانی لا جلد نفس الرحمن من جانب  
 الیمین چون بهرم بن ریاض رضی الله عنه خواجه و پس را بید گفت یا ولین  
 حَدَّثَنِي عَنْ رَسُولِ اللَّهِ مَا خَبِرْتُ اِذَا جَاءَ رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْتُ كُنْ  
 تَارِزًا تَوَلَّى وَكَيْفَ كُنْتُ مِنْ طَائِفَةِ اُولَئِكَ اَمَّا اَنْتَ فَمِنْ اُولَئِكَ اَمَّا اَنْتَ  
 وَنَحْنُ سَائِدَةٌ مِمَّنْ تَرِزُ مِنْ شَعْلَى وَارَمَ مَرَامُكَ وَارِثُ جَنَّةٍ قَطْعُهُ اَزْ سَيِّدَةٍ  
 مَا بَرَكَةٌ اَرْتَمَحْتَنِي كَمَا مَانَدَهُ مَهْرٌ اَزْكَالَهُ اَلَا اللَّهُ دَامَنَ مَا كَرَفْتَهُ اَرْتَمَحْتَنِي  
 مَا بَرَكَةٌ اَرْتَمَحْتَنِي كَمَا مَانَدَهُ مَهْرٌ اَزْكَالَهُ اَلَا اللَّهُ دَامَنَ مَا كَرَفْتَهُ اَرْتَمَحْتَنِي  
 عَزَّوَجَلَّ سَيِّدَةٍ وَنَحْنُ سَائِدَةٌ مِمَّنْ تَرِزُ مِنْ شَعْلَى وَارَمَ مَرَامُكَ وَارِثُ جَنَّةٍ قَطْعُهُ اَزْ سَيِّدَةٍ  
 اَنْتَ جَوَانِ كَيْفَ اَزِينَ عَالَمٌ مَيُودُ وَدِيكُ بَجَائِ اَوْ مَيُودُ لَشَنِيْدُ تَامِنْ سَيِّدَةٍ  
 وَنَحْنُ سَائِدَةٌ مِمَّنْ تَرِزُ مِنْ شَعْلَى وَارَمَ مَرَامُكَ وَارِثُ جَنَّةٍ قَطْعُهُ اَزْ سَيِّدَةٍ  
 كَقُطْبِ عَالَمٍ كَيْفَ اَزِينَ عَالَمٌ مَيُودُ وَدِيكُ بَجَائِ اَوْ مَيُودُ لَشَنِيْدُ تَامِنْ سَيِّدَةٍ  
 اَزِينَ عَالَمٌ مَيُودُ وَدِيكُ بَجَائِ اَوْ مَيُودُ لَشَنِيْدُ تَامِنْ سَيِّدَةٍ  
 قُطْبِ چُون اَزِينَ عَالَمٌ مَيُودُ وَدِيكُ بَجَائِ اَوْ مَيُودُ لَشَنِيْدُ تَامِنْ سَيِّدَةٍ  
 وَاِذَا نَحْنُ دَرِ سَهْمِ اَزِينَ هَفْتِ بَجَائِ نَحْنُ دَرِ سَهْمِ اَزِينَ هَفْتِ بَجَائِ

چهل بجائے ہفت میزند ویکے را از ان سیصد بمقام چهل می آرند ویکے را از  
 جملہ خلایق بمقام آن سیصد می آرند تا این سیصد و پنجاه و شش عدد و پنجاه و شش  
 کس در تمامست عالم همیشه بسی باشند تا برکت قدم ایشان پہم جائے برسد و ایشان  
 زندگانی چنان کنند کہ هیچکس ایشانرا نشناسد بظاہر همچو دیگران باشند و باطن با  
 حق کہ محبت و ولایت و معانی بدرون تعلق دارند بیرون و کمال قدرت ایشان  
 چنان است کہ خاک و باد آب و آتش و سحر و کوه مانع نمے آید اگر و مشرق اند  
 اہل مغرب را سے بنیند و سخن ایشان مے شنوند و بہر و بحر و کوه و دشت در نظر  
 ایشان یکسان است بطرقۃ العینے از مشرق بمغرب روند و از مغرب بمشرق آیند  
 و بساعت برعرش روند باز آیند و مانند این بسیار است صفت ایشان بیست  
 صاحبہ لان کہ عالم دل دارند و در کتبہ غیب محرم اسرار اند و بر آئینہ صفات شان  
 رنگ نیست و زانو سے ز نقش دون حق تا بزارند و فائدہ بدان اسے برادر  
 شمار دندہ از چہار عالم ناسوت و ملکوت و جبروت و لاہوت گذرد بمقصود زبرد  
 و تا از یکے ازین عالم نہ گذرد بدیگر عالم نرسد ناسوت عالم حیوانات را گویند و نباتات  
 و دیگر ناسوت صفات نفس است و دومیہ است و فعل این منزل از خواست نفس  
 است چون خوردن و پوشیدن و دیدن و شنیدن و بوییدن چون برین  
 و مجاہدت ازین عالم بگذرد بعالم ملکوت رسد و آن منزل فرشتگان است و  
 محل این منزل تسبیح و تہلیل و رکوع و سجود و قیام و قعود است و آن صفات  
 قوت عاقلہ است و جملہ حمیدہ است و چون ازین منزل بتدریج انظر الیہا بگذرد  
 بعالم جبروت رسد و آن عالم صفات خاص روحست چون شوق و ذوق

و طلب و جد و سکر و صحر و نمره آن قریب است بذات مقدس و چون ازین صف  
خاص مجرد شد بعالم لا موت رسد که اشتغال بصفا ب حجاب ذات آید  
ذات الی رتبت المنتهی و آن لامکان است و از اینجا گفت و گو است  
و نه جت و جوئے است چون اینقدر شد اکنون بدان اے برادر مردمان شسم  
اندکی حریص خواهش کننده موع دوم تا سب بتدی سیوم عارف نهتی حریص موع  
مرگ را یاد کند و اگر کند برائے آن باشد که بروینا خود تا سفت نماید و بگویش آن  
مشغول شود و ذکر موت اینچنین کس را از خدا اے دور گرداند تا سب مرگ را  
بسیار یاد کند تا به سبب آن از دل خوف و خشیت زاید و نبائے توبه و فاع  
کند و اما عارف نهتی دایم مرگ را یاد کند که وعده لقاء دوست است و محب هرگز  
وعده گاه دیدار دوست را فراموشش نمکند عامل آنست که ذکر مرگ دل را منغص  
کند و لذت آنرا کمتر گرداند و هر چه از لذتها اے بر آدمی است منغص گرداند از  
اسباب نجات بود و اشارت قول نبوی بر نیست که فرمود اکتروا ذلک و اکرها  
دیر الذات گفت ذکر مرگ لذتها را منغص کند تا امید شما از آن منقطع شود و روی  
بحق تعالی آید عایشه رضی الله عنها پرسید یا رسول الله کسے را با شهیدان فدا  
حضر کنند گفت نعم من بذکر الموت فی الیوم و اللیلة عشرین مره گفت  
آرے کسے که مرگ را شب و روز بست بار یاد کند کعبه ابرار رضی الله عنه گفت  
مرگ را شناخت مصیبتها و غمها اے دنیا بروے آن گشت آورده اند چون بکس  
پیش عیسی علیه السلام مرگ را یاد کردی خون از اندامش بچکیدن پس اے برادر  
بر توبه و ادب و شبا روز سے کمتر از آن مباش که مرگ را ببت بار یاد کنی



پیش حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ریختہ شدی و آنکہ گویند وقتے  
 عزیزے در جاسته از درویشان رسید گفت السلام علیکم و گفتند  
 تو کیستی گفت بنده درویشاںم آن جماعت کیے را گفتند برخیز و این را در بازار  
 بیرو بفروش اورا در بازار بردند و خست چون خریداران عزیز را در خانه بردو  
 کار و بارش دید حیران ماند گفت سبحان الله چون تو بنده کے بوداے بزرگوار  
 سر این کار مرا بگوئی و برو در کار خود شو گفت اے خواجه من دعویٰ کردم کہ  
 بنده درویشاںم از من طلبید مذہربان این بود کہ دیدی پس اے برادر بھند  
 امکان را ہ معنی باید رفت و از دعویٰ دوپایید بود و اگر نہ برہان طالب شوی  
 و این کار من و تو نیست کہ کار مردان از مختار محال است اے برادر بنده  
 چون گفت کلا لا اله الا الله رو کے از ہمہ گرو ایند و دعویٰ سے محبت خدا سے  
 کرو کلا بد من الہیکہ چار نیست از گواہ و اگر نہ بجز و دعویٰ بے بیایدی  
 بود چون گفت یم کلا لا اله الا الله دعویٰ کرویم کہ جز تو دیگر سے نیست برہان  
 پر دستی این دعویٰ آن بود کہ نہ قسم مگر از و امید نداریم مگر بد و چون  
 از دیگر سے ترسیم و دیگر سے امید داشتیم برہان پر دعویٰ ماند و دعویٰ  
 بے برہان دروغ بود و ایمان سانی فردا ہی بکار نیاید و همچنین اگر مخلوق سے مارا  
 ہی بنید و نظر او تو ائم کہ معصیت کنیم و خداوند مارا ہی بنید و در نظر او روزے  
 صد معصیت پیش میکنم پس این از انست کہ از مخلوق ترسیم و از خالق ترسیم  
 و ہر کہ از مخلوق ترسد و از خالق ترسد مومن بود یا کافر ازین جملہ تفریق معنی آن بود کہ  
 بجز و دعویٰ ہیچ کس را بے محبت و برہان نمیکند از ہر جملہ کذابان مشائخ



مردیکہ از بلند مہمتی خویش و عوای طلب خداوند ہفت آسمان وزمین کردہ است  
 بے حجت و برہان کے گدازند اسے براور چنانکہ زردنقرہ را باتش امتحان کنند  
 تا خالص از مغشوش جدا گرد و پھچین مومن را سیلائے گوناگون امتحان کنند تا مخلص  
 از منافق و مدعی از محقق صادق از کاذب پدید گرد و جبکہ تکالیف کہ در واردینا  
 بہین امتحان است خواہ بلا بربخ و خواہ لغت و راحت - فائدہ بدان  
 برادر بہیت و رکوے تہان رفت ہمہ عمر دریغہ چون برہمن پیر بہتخانہ باندیم  
 اسے نشستی دنیا بجدی است تا بزرگے گفتہ است **الدُّنْيَا كَنْفِيتُ آخِرُ دُنْيَا**  
 پانچخانہ آدم است پس کہ ام دل بود کو پانچخانہ را و دست وارد ویران تنعم و لذت  
 گیر و چل ساز و تقاضاست کہ دنیا اقطاع شیطان است چون کسے دست بد  
 نیازند آن ملعون گوید میدانی کہ ایمان و دین خود را باختہ ام و دنیا را  
 اقطاع ما گردانیدہ اند و ہر کہ دست باقطاع بازند اجرم ایمان و دین خود را  
 باوہ فایده بدان اسے برادر اہل معرفت گفتہ اند بتان عوام سہ اند حسب  
 شہوۃ شکم و حب شہوۃ فرج و حب زن و فرزند و بتان خواص نیز سہ اند  
 حب مال و حب جاہ و حب آراستہ ظاہر و بت سقیم نفس کافر است کہ اسل  
 ہمہ بتان **اوست النفس** **الْقَيْنَمُ الْاَكْبَرُ** از نیجاست کہ شرع فرمودہ  
 است چہا و کردن با نفس کافر چہا و اگر است آنجا کہ گفت کہ **وَجَعَلْنَا مِنَ الْجَحَادِ**  
**الْاَكْبَرُ** **الْجَحَادِ الْاَكْبَرُ** کافر البشیر و در بتوان کہ و نفس کافر  
 دشمنی است و رونی و در کردن او کسے را روئے نیست و از شر و سے  
 کسے را سے نیست چنانکہ انصاحب نظر گفتہ است بہیت برہمن را بت

اندر خانه باشد من تیز رویم که هر پوشیده اندر دل بت بکش می باشد  
 چون بتان عوام خواص معلوم شد بیایدانستن که ما را بت پرستی پوشیده  
 است و کافر است پرستی ظاهر و فرق همین بیش نیست بچ و در خود حکم  
 حال بتخانه و زنا بود نه جبهه و ستمار انصاف و امانت چنانکه گوییم  
 زایشان گفته است پرستی پوشیده بسته خدمت بت کردم و دین  
 پیش زار هوس میکنم از او چه پوششم و از او چه بدارم چه بنده را از حق حجاب  
 گرد و از آنحضرت بنده را بنده و مشغول کند و در نظر طالبان حق آن بت است  
 هر چه خواهی گو یا شش اگر صورت شگ و در میان بنوا آنچه معنی بت است  
 موجود است ازین جهت اورا بت میگویند چنانکه گفت همیشه بت پرستم  
 بت پرستم راست گفتن آنچه میگویم و است برادرش نفس که سرچرخه است چه  
 خواهی شنید که همه خواست نفس کافر است که خداوند را منور و  
 خود خداوند بود و در مطلوب خود نیکی که حقیقت از خلق طلب کرده است که همه  
 بنوا بروی گویند و همه ستایش او را کنند نفس کافر از خلق طلب میکند تا  
 همه ستایش او را کنند و همه بنوا او را بیز و حقیقت طلب کرده است از خلق  
 که همه فرمان او کنند و بیفرمانی او دور باشند نفس کافر طلب میکند از خلق  
 که فرمان او کنند و از سب فرمانی او دور باشند و حقیقت طلب کرده است  
 از خلق که همه صفت کنند او را بطلا و گرم نفس کافر طلب میکند از خلق تا  
 همه او را صفت کنند بنوا و که همه و حقیقت طلب کرده است از خلق  
 که همه را رغبت بدو بود و همه را خوف از بود نفس کافر طلب میکند از خلق

کہ ہمہ را رعیت بدو بود و ہر را خوف از دہو نفس کا فر طلب میکند این جہت  
 صفات خداوندست جل و علا کہ نفس کا فر خود را دعوے می کند و از ہمہ  
 خلق آن می طلبد و تا این دعوے در آو می کار نکند و عوی خدا می آرد  
 بزدنی کہ فرعون ہمین را خود کہے دید و این صفات ہمہ و ر خود خیال  
 بہت - انا سرگبکر اکلے او عوی کرد و این گمان مہر کہ این صفات  
 در دے بود و درین وقت نیست و ہمہ نفسہا ہمین صفات است و ہمہ  
 نفسہا ہمین دست است اما دشکار گفت انا سرگبکر اکلے او ہر گاہ  
 اورا وقت کشن نبود کہ برتر از دے در وقت دے کہے نبود لیکن نفسہا  
 مامیہ کہ اگر دشکار بگوید خیال کہ او گفت در حال کثرت و بس فرعون نے  
 اورا آشکارا کہ نفسہا کہے مارا پوشیدہ است فرقہ انیت ازین جا  
 آں وقت نظر گفت است ہیئت تو کرد و را ہمیدانی مسلمان گوید اسے  
 بار دے ہر روز دیکہ شد کہ دستہ نو را پر بندم ہ اسے برادر با کہ  
 نفس کا فر فرخدا اسے عزوجل کہے بر نیاید اگر یک طرفہ العین دعوے می لانی  
 نفس کا فر دست و ہر صد زار بر میان بند و صد بہت و پیش ہند نیست  
 کہ گنت ہیئت ازین کافر کہ بار اور ہواد است مسلمان و حیان کہ تر تھا  
 بچہ کہ اورا ہیچ وجہ ال غیر ندانی و از دے الہین بنا شنی و چون در کونہ  
 حقانی کند و از خود ہر اسنی و پاکی نماید اورا استوار نداری تا اورا  
 استخوان کنی چنانکہ پیغمبر علیہ السلام با عصہ و تاج فرست کردہ است  
 مینے انا ال اشارت میند کہ چون نفس سلیمان پیغام بر علیہ السلام

و عمومی طهارت کرو و از خود همه پاکی و بروئے گمان بد بردار و استوارند  
 تا اورا امتحان نکر و خواستن ملک و دنیا و بادشاهی بے شرکت بر آ  
 امتحان نفس بود تا گفت دُبِّ هَبِّ مَلَكًا لَا يَنْبَغِي لَا أَحَدٌ مِنْ بَنِي  
 که غایت و نهایت مراد نفس در دنیا ملک و بادشاهی است لیکن چون  
 ایشان سر جمہ اہل معرفت اند و شرف نفس کا فرو کرد و یاد او چنانکہ بہت نتاج  
 اند استوارند داشت تا اورا امتحان نکر و کہ چون حقیقاً لے شرکت بداد  
 و باد وجود ہمان ملک لے شرکت بچان بود کہ پیش از ملک و بادشاهی بوم ہمان  
 ربیل با فنی دید و قرص جوین بفر و خستی سینے بدرویشان دادی و سیکے  
 یا سیکے افطار کردی چون خوف پیامبران از دست شرف نفس خنیں بوال  
 و گیران بگو چگونہ بود از بجا است کہ زندگان راہ طریقت و طالبان ملک  
 حقیقت از دست نفس کا فرخو نہا خورده اند و از مکر و شر او دست از خود  
 و از کار خود شستہ اند خود را ہلاک سپردہ اند آنکہ ششیدہ بعضے  
 سالکان زنا رستہ اند و ربت خانہ درآمدہ اند از نفس کا فر بودہ است  
 چنانکہ گفت بیت اسے برہمن بارودہ رو کر دہ اسلام را یا چو من  
 مگر اہر او پیش بہت ہم بازمیت و فائدہ بیان اسے باز دیکے از  
 مشایخ و رواقعات خود خواہہ معروف را وید از زیر عرش از کمال مکر  
 نعرہ زد خطاب حضرت عزت بلانکہ رسید مکی حلال این کیست و  
 فریاد و سے از حبیت واد میداند عجم قدیم ملائکہ گفتند بار خدا یا این  
 بندہ تست معروف است خطاب حضرت عزت بہ ملائکہ رسید

نیا ملا میکتی معروف است حضرت ماست هشتاری او بدیدن با بودا سے برادر  
 از باب صدق از تهیه یسئال الصلواتین عن صدق قلم ترسان و اصحاب طاعت  
 از تیرانہ المخلصون علی خطر عظیم لرزان و عباد و زباده و عارف و عالم اینست  
 تیج بے نیازی ان الله لغنی عن العالمین سرگردان اگر گرفت گرد و گویند ما  
 قدر الله حق قدره و اگر عبادت مشغول شوند گویند و ما امرح الله ليعبدوا الله  
 مخلصین و اگر از هر دو کراهت گویند و ما خلقت الجن و الانس الا ليعبدوا و  
 و اگر نائل نباشند گویند ان ردت لشدید العقاب و اگر تفریق طلب گویند  
 لا تکلمون الا من اذن له الرحمن و قال صوابا و اگر خود را بفرست نظر کنند  
 گویند لئن اشرکت ليعطينن عذابی و اگر خواهد که درون خود موسی کند گویند و  
 ان علیکم لحافظین و اگر خواهد که درون خود باز آید گویند لعلکم ترجعون  
 و اگر گوشت بجای کند گویند ان المفسد و اگر گز طلب گویند و الیه المصیر و اگر  
 فاجر شنید گویند و الذین جاهدو فینا کهدبتهم مسلما و اگر بهر کند گویند  
 یحشرون بحمد من یشاء و اگر ایمان گرد گویند اذ امنوا فکفر الله و اگر یار کند و لا امثال عما فعلوه حضرت است  
 علیه السلام و آله و سلم شب شبغت چون بر خاست بفرموده تا موسی پیوست  
 گشته بود بر سیدند این به حال است گفت سوره بود و درش بر اعرض کردند  
 این اثر آن خطا بست که گفتند فاستقم كما امرت اگر طاعت و پرستش موی  
 بلایها المذنب قمر فاندلس و اگر از کلام بیرون آیم گوئی فاجبی هم عجزا حبیلا  
 مراجع باید کرد گفتند یا محمد تو راحت میبلی و ما از تو سرگردانی بنخواهم یا محمد بخوابی  
 که با حساب بسربری و بگوشه نشینی و ما میخواهم که در هر نفسه ارا با تو و ترا بین



بیان است یَعْرِضُ الْحِجْرَ مَوْنٌ لِّسَبِيحَاتِهِمْ نشان است فائده بدان اسے برادر  
 آنکس که در ماتم نصیبت خود گرفتار بود و حالش چنین خراب و زار بود آن بیچاره چه  
 دیگرے را یاد خواهد کرد. چه باکس خواهد گفت چه خواهد بنشت همچنان است که  
 آن برادر دل ماندگی کرده است اسے برادر عمر گزشتہ و مرگ رسیده و سفر  
 آخرت پیش آمد خوف و حیرت آن فر گرفته کہ چون ملک الموت در رسیده گوید الٰہی جان این بندہ برشتا  
 قیض کنم یا برشتاقت نمیدانم جواب آن ملان چه خواهد شنید ہر کجاست این بود و شکوہ بود از بیجا گفتی برانکہ  
 نشان نام صیبت + خوانندہ خاندانم + ای در کار بقایت دشوار است نہ چنانکہ ہر کس می پندارد و یا  
 بہ گفتن و شنیدن روزگار میگذارد آنکہ او در بتخانہ زادہ شدہ است دور  
 بتخانہ پروردہ شدہ است و پیش ببت و سجدہ عمر تمام کردہ است او چه گوید  
 و حالش چه بود و رحمت بر آن بیچارہ باد کہ گفت ایست سودہ گشت  
 از سجدہ راہ بتان پیشانیم + چند خود را بہمت دین سلمانی نہیم + اسے برہمن  
 بار دہ رو کرد و اسلام را + یا چون گمراہ را در پیش ببت ہم راہ نیست + آبرو  
 بہشت و دوزخ مہلک بسیار دارند جملہ اقوال و افعال ناپسندیدہ و اخلاق حمیدہ  
 در ما رہنمت و دوزخ انداز بہت آنکہ ہر راحت و آسائش کہ بر آدمی میرسد از افعال و اقوال پسندیدہ  
 و اخلاق حمیدہ میرسد و ہر سختی و مشقت کہ بر آدمی میرسد از افعال و اقوال ناپسندیدہ و  
 اخلاق مذمومہ میرسد پس ہر کہ امروز از اقوال و افعال پسندیدہ و با اخلاق حمیدہ داراست  
 گشت از دوزخ بہ آئندہ و بہر تقدیر او را روزگار مریدان و نیست قولی کہ بگوید کہ کارش نیک است و روزگار  
 بصفقہ و توبہ مجرورہ بہاد و قولیش و اینکار مریدان بمنزلہ و ضو است مرمان را چنانکہ بہ  
 و ضو نماز بناستہ ہمچنین این گردش است تا شاید و مستعد گرد و مقرر

را در راه طریقه و تهر که بے این گردش و در طریقت روشن خواهد چنان  
 باشد که کسی خواهد بے وضو نماز بگذارد پس همه خلل امروز درین کار از نیجا است  
 که بے شرط اینکار میخواهند هر کار بر شرط است تا آن شرط نبود انکار هرگز نبود  
 همچنین اینکد بے گردش نبود هرگز از نیجا است که پیر راه رفته و فرار و نشیب  
 اینکار روید و از نفس خود بیرون آید و از نصیب خود آزاد گشته و آشنای  
 اینکار شده بیاینان گردش در سایه دولت و خدمت کفش او مرید را  
 حاصل آید پس هرگز این در وید پیدا و این درد و غم و این اندوه سینه  
 او نبرد گیرد و خواهد که ازند سومات و از نقصان برون آید و خود را بکمال مردان  
 رساند صورت و معنی آدمی گردد و او را بحکم مال و زمین بود خدمت کفش کسی  
 کردن کسی که بکمال رسیده است تا او نیز راه بکمال نماید و تربیت بشر و کند  
 و از آفات و خطرات این راه ایلامت او را بگذارد اینست که گفت بهیت  
 شاک او با شش با و شش کمن ؛ آن او با شش هر چه خواهی کن ؛ هر چه او  
 کرد کرد ؛ من دان ؛ هر چه او گفت را بے مطلقه دان ؛ اما اینجا این مقدار لابد باید  
 دانست که کمال را گویند و کمال کسی باشد است بر او کمال کسی را گویند  
 که او را چه چیز بود شریعت تمام و طریقت تمام و حقیقت تمام و معرفت  
 تمام هرگز این چهار چیز بود و مقتدا بود و پیر بود و شیخ بود و کامل بود و یحیی  
 کسی پیر را نشاید و هر چه جز اینست همه ضلالت است چنانکه امروز شده  
 است اکنون بدان اسے برادر شریعت راه است و طریقت راه است  
 و حقیقت راه است و راه تریعت رفتی است تقیّه ظاهر بود و حاصل آید و بود



و منب گرو و در راه طریقت رفتنی است تصفیه باطن به و جاهل آید و دل معفا گردد  
و قبول غیب را همیا شود از خود تبر کند و بحق تویی کند و در هیچ حال بگوید اشارت نکند  
و از خود عبارت نکند و اینکار جز بدو ام ذکر و ستم نماید و راه حقیقت رفتنی است استطاعت  
اضافات را تا وحدانی الذات شود اے برادر از ما نم و مسیبه غث خالی مباش و بدین  
مسلمانی که داری تکیه مکن که دور کردن که کافر و مشرک را از اسلام من و تو ننگ است  
و پیوند و نصاری را ازین دین من و تو صدگونه عار است از چنان فریاد کرد و گفت  
عبیت نمیدانم که ما نم بدین صورت گرفتارم ۴ نه من هندو نه من مسلم نه من مرتد نه بایم  
اے برادر با همه خود پرستانیم و از خود پرست خدا اے پرستی نیاید از مسجد راه بخت  
باید گرفت و همان بدید گفت که پیر گفت عبیت در کوکے قبان رفت همه عمر در پناه  
چون بر من پیر به بتخانه بماندیم ۱۴ اے برادر کار و در نیست ملک و ملکوت با نیست  
و خداوند ملک و ملکوت با نیست توان چشم محال کن تا حال که کیف بینی و آن گوش حاصل کن تکلام بیرون  
و صوت بشنوی رحمت بر باد که گفت عبیت جهان پر از آفتاب و دیدم که کوه  
جهان پر از حدیث و گوشه ها که فائده بدان اے برادر و روح الارواح آورده  
است که بنج نماز یادگار است که مظهر عالم صلی الله علیه و آله و سلم آورده است  
از عالم طهارت قباب قوسین اے برادر قدر تو کو تا هاست بمعراج نرسی و آن  
حشمت نداری که براق بدر خانه تو آید چه کنی کسوتی از اشراق طهارت و روشنی  
و با آسمان محمد مسجد حرامی میان هوستان ملک صفت روی اول بصفه بنده گان  
درائی ایستاده بر قدم نیاز و آخرت بصورت دوستان بیرون آئی نشسته  
بر بساط راز است اعتراف بل مالک لطافت خود در نماز جمله ارکان شرایع جمع کرده

در نماز معنی روزه هست و زیادت که روزه امساک است باینست و در نماز امساک  
 هست باینست و زیادت که آنجا روا باشد که نجسی و برومی و عملها را دیگر کنی و در نماز  
 روایت و در نماز معنی حج است که در حج احرام هست و اهللال و در نماز تحریم و  
 تحلیل است و در نماز معنی زکوة است از دولت و درم بخیرم بدر و لیش دهند  
 تا بیا ساید اینجا آخر نماز اللهم اغفر لی و لوالدینک بگویند همه بیا ساید و در نماز  
 جهاد هست که چون وضو ساخت بدشال زره پوشیدن است و امام برشال  
 مبارک است و قوم برشال لشکر در پیش صف در محراب که موقوف حرب است  
 ایستاده و قوم از پس صف کشته و در نصرت و قدم را سخن گردانیده اینجا چون  
 از جهاد و مفاخر و منصور باز گرد و مال قسمت کنند و اینجا چون امام سلام دهد و فضل و تحلیل  
 قسمت کنند پس چنانست که هر که نماز کرد و حج رفت اگر چه استطاعت ندارد و جهاد کرد  
 اگر چه قوه ندارد و زکوة داد اگر چه مال ندارد و روزه نداشت اگر چه قدرت ندارد  
 مرد چون ایمان آورد دل بذل کرد و چون نماز گذارد تن بذل کرد و چون زکوة داد  
 مال بذل کرد و زینهار سبب پاک دار پاکست و در حضرت نماز نهایی که صد و بیست و  
 چهار هزار گوهر نبوت و عصمت از روی این خلعت سرور نقاب خاک کینه اند  
 خدین هزار عباد و زیاد و در گور بار و روی یک دو گانه مانده اند گفته اند چون مرید  
 را نماز نیاز جمع شود و از نماز تفرقه تیور ایمان جمع گردد و تنش در مقابل کعبه بویست  
 و تنش برابر عرش سمرش و بشهادت رسب الغت چنان نور ایمان مرید را در  
 قلبات شوق برگردد و تنش در جو لان آمد و هر آینه مدتش بجز دست و العرش  
 رفیع گردد و در متکفان عوایه قدس را با طهارت بلکه بران رسیدن میرشود

چون پیغامبر علیه السلام مکر عبودیت بر میان جان بستی و تبحر میه نماز پیوسته می شست محمل  
 دل و دوش بتمام روح و جوش بمنزل ستر رسیدی و سرش بحلال ذرا بملال شستند و از روی  
 حقیقت تنش در مقام آونی دوش در مقام فتی بودی و دوش در مقام قایب سین بودی و سرش  
 در مقام او آونی بودی آنچه در مقام بر سرش کشت شده بودی و نماز سرش بران رسید کلام  
 بیوا شستیدی و بر کمناوات غیب مطلع شدی آناست که گاه که آتش شوق در دوش شعله بر روی شوق  
 طالب وصال شدی فریاد کردی یا کمال استخفافاً بصلوة احوال باطن سوخته مارا راحت سلان در این  
 قبله عاشقان نماز جمال کمال دوست است نه صخره و نه کعبه و نه عرش و نه آتش بر آشتیان نماز بیکو  
 و سجود بیسه گذارند و حبله عشاق را یکدیگر پندارند بکس قم غلال نکشند کس استحقاق نشانند مبت  
 و عرش نماز بیکو است و سجود یکسان است و عروس و عرسا و جود و چون بیخ حال معشوق بنود عشق آمد  
 و محو کرد هر که بود و آبرو را ایشان را که در نماز آرد تا راه مناجات برده کشاده کند خدمت دوش را  
 از حضرت عزت خود اعلام دهد و بهیبت بی نیازی را بر سرش گذاشت و عاشق و نماز آید و دوش در گذار  
 آید و جانش در راز آید و عاشق از او نام بشری بعید گردد و قدش بر پا لا قربت یکن و در خیال او  
 پروانه التفات نغمه نماید یعنی خواجده عالم فرمود است لَوْ تَعْلَمُونَ الْمُنَاصِيحَ مَعَهُ بَيْنَ بَيْنَا وَالْمَقَاتِ  
 عجب نماز گذارند و حال گزاردن نماز فانی العوضه باشند و فانی الصفت را التفات بیکو نموده  
 چنانکه امیر المومنین علی رضی الله عنه در نماز بود و پیکان از جراحت ران بکشدند و از خبر نبود زیرا که در  
 استغراق مشاهد محبوب از اوصاف خود فانی صفت شد فانی الصفت جراحت را بیکو بگرد و رخ باهم  
 عقوبت بر فراق و گریزند و بیکو نبوده و اگر نغمه شست رفته سازند و در همین و نه نغمه هیچ لذت نیابد در  
 کرم باز است و باید کشیده بشتاب و خود را در باب استی بر او کرم فیاض نه خواجده  
 گذارد نه غلام را و نه توانگر را و نه در دوش را چون آفتاب بر جوش طالع گردد اگر اهل عالم مکر

طلب میان نبندد تا فوره آوارا بدست آرند توانند لیکن از خود حکم کرم چنانکه کونک سلطان و  
 سرای خواجگان بنیاد در کلیه ایان اندوه درویشان نیز تا بد خاک آب امین این  
 دولت یابن که یحییهم و یحییونهم و دیگر دستهایم و دستهایم ملک مغرب این تشریف  
 خلعت که تراست نیت فرشتگان مقرب و معصوم هستند و پاکان و مقدسان  
 و مجبان درو عیان هستند و لیکن خود کار آب و گل دیگر است فایده بدان  
 برادر ارباب تصدیق گفته اند چنانکه قوت جسمانی متعلق است باکل و شرب قوت  
 روحانی متعلق است بجمع و عطش الجوع طعم الله فی الارضیه گفته است چندین  
 صفات مجوسیل ذکره است یکی اینست وهو یطعمهم ولا یطعمهم که بدین صفت  
 موصوف گردد و بالثاق ایاب عقول میباید قوت قوت گردد و از منازل و مراحل  
 انسانیت بعید گردد و روزه دار میگویند تخلقوا باخلاقی الله بنا خورون و خورائیدن  
 صفات محبوب قدم زنده و از صفات بشریت تبرکند و تشریف مشرف گردد و بدو  
 مخصوص میگردد که للصائم فرحان فرحان عند الاطعام فرحان فرحان  
 لیکن روزه دار را دو فرحت بود یکی وقت روزه کشاوند دوم در وقت حال  
 با کمال خداوند دیدن فرحت که در وقت روزه کشاوند است چیست این طالب  
 که ترکیب و سه از طبایع مختلف است طالب را مرکب است و سه دوست چون  
 بفرمان صوموا و اتقوا و ارا ارا ارا و شرب بازداشت و قطع مسافت و ارا  
 الی ربک الملتجی تا خت چون یک منزل برید و تا شام رسید مرکب از فتن  
 باز ماند چون با فطرا در اعظمی رسید را کب را بسبب قوت او تا و  
 و طریقه پیدا آمد که در مقابل آن همه شاد و به غم و تعب گردد و فرحت دوم در

عبارت کسے دنیا پر زیر کله فروخته است من لکم نیکات لکم تعریف و کشف محبوبیت  
 که روزه تن را بلا بود و دل را صفا بود و جان را دلا بود و سر را تقا بود و چشم را بیدار بود و دل صفا  
 یافت و جان دلا یافت و سر تقا یافت چه زیان اگر تن بلا یابد و هم آیین معنی اشارت  
 حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حکایت عن اللہ تعالیٰ کل عمل ابن آدم  
 یصاعف الی سبعین الا الصیوم فائده لی وانا اجوی به ہر عملی کہ روزہ  
 آدم کند و راجع صاعف بود تا اذ کی ہفتاد بود مگر روزہ کہ مرہون است و جزا  
 بہ کفۃ اندال الصیوم فائده اگر اورا گفتند گناہ نبردے دولت را بجا  
 نبودی نکلیف بادشاہ عالم حل ذکرہ روزہ وار را گوید تو مرا می و میفرماید انا اجوی  
 بہ یعنی خزانے اولقائے من است چنانکہ مقتولان محبت را گفت من قتلہ  
 محبتی قتلہ دویجی اسے برادر چون مفارقت از کہ درات سببی و لغاء  
 سزا ظلمات سببی کہ سبب وصول کشت است لیدوم میشود پس صوم را دہلتے  
 بزرگمان بیان این طالیقہ معروف است چون خواہند کہ کلام خداوند بسر شنند  
 چیل روز گرسند باشند چون سی روز بگذرد مسکواک کند و از بعد از ان ہر روز یک  
 گرسند باشند محال کہ خداوند عزوجل بسر ایشان سخن گوید این بیان اصل است  
 کہ ہر چہ انبیاء را با ظہار روا بود و اولیاء را با سرار روا بود آتے برادر چون در کرم باز  
 و امیدہ لغت او کشیدہ این نما خوردن تو نہ از برائے آنست تا نعمت بماند و کم گردد  
 و در خزانہ او شود نما فایدہ نما خوردن آنست کہ در حال خوردن ترا تو میگذرانند  
 چون ترا میگذرند شنند و حاضر شدی ہر کہ سجد و حاضر گشت از محبوب غایب گشت  
 پس نما خوردن در بہار حضور بہتر از خوردن در محل غیب و حجاب حال الامر

باید که تا تواند چنان باشد که آن محقق گفته است **الدُّنْيَا يَوْمٌ وَلَنُفِيقَهُ صَوْمٌ**  
 دیگر گفته است **صُمُّوا عَنِ الدُّنْيَا وَاجْعَلْ صُطْرَكَ الْمَوْتِ فَاِنَّهُ بَانَ** اے  
 ای مرد چون خواهی که رموز و اشارت این طائفه را دریابی و حال این طائفه معانی  
 کنی تا بل شانی این ابیات بشناسی ابیات نمیدانم که ایانم بدین سیرت  
 گرفته ام + نه من هندو نه من مسلم نه من مرتد نه بدکارم + خلق گویند بروز ناربند +  
 بت پرست + در تن خسر و گشت این برگ که آن ز نار نیست + سوده گشت از  
 سجده راه و تبان پیشانیم + چند خود را تهمت دین مسلمانی نهیم + گر کعبه از و بوی  
 ندارد کنش است + بابوے وصال او کنش کعبه ماست + بے وصال تو جان  
 سیه کاراید + بے جالت جهان چه کاراید + اگر حاصل شودان ان گلنخ دلب  
 موی میگویش + چه بی حاصل کس باشد دگر باغ چنان خواهد + مجنون عشق را دگر  
 امروز حالت است + که اسلام دین لیلی و دیگر ضلالت است + مے از کف دست  
 هر نفس میوشند + سر مے بازند و سترق میوشند + دین ماروے جمال آن  
 است هم خانه است + کفر مارا آبروے زلف سیه ترکانه است + از جمال خدو  
 خاش عقل مادیوانه است + از شراب عشق این هر دو همی پیان است + روح باطن  
 آن تست و قلب ما بتخانه است هر کرا ملت نه اینست او ز ما بیگانه است + از جام  
 میخوش که دران جام زهر است + گل و برگ او سبوی که دران زهر خارا است +  
 قوسه متخیر اند در راه یقین + قوسه است دگر باند اندر غم دین + میترسم  
 از ان بگل بر آید روزی + کاسه بخیر این راه نه آفت ناین + موسکین  
 حوس فاشست که در کعبه رسند + دست در پاے کبوتر زد و ناگاه رسد + بن

راجت اندر خانه باشد من تبر و نیم + که سر پوشیده اندر دل ربت بدکیش میباشند  
 پوشیده بے خدمت بت کردم و زین پس + زمار موسس میکندم از تو چه پوشیم  
 و رکوبے تبار رفت همه عمر در ایضا + چون برهن پیر به بتخانه باندیم + تو گر خود را میدانی  
 مسلمان گوید ان بارے + مرا نزدیک شد کز دست تو ز نارے بندم + صوفی کسیر  
 پوش و شیخ چهل داره انچه شدی و له مسلمان نشدی + زنگونه که حال بسیدیه  
 است + حسن ریح تو چه لائق دیده است + شب رفت و حدیث با پایان نرسیده  
 شب راجه کند حدیث ما بود و راز + صفت عاقلانست اینجا و اے فقیه بندهم +  
 که به شهریت پرستان ننوان نماز کردن + زور و دین همه پیران ره را + محاسنها بجز  
 دل خضاب است + همه مردان دین رازین مصیبت + جگر با تشنه و دلها کیاب  
 است + گر فضل کنی نفین برستیم همه + در عدل کنی و اے بر سوائی ما + مست  
 چسپی که کمین کرده اند + کار شناسان نه چنین کرده اند + چون نه بیم من جمالت صد  
 جهان خود دیده گیر + چون حدیث تو باشد سر بر شنبه گیر + فائده بدان اے  
 برادر فرماں شرع اینست **اَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالْقَيْنِ** و خلق را عالم فرماید که گوئی **اَطْلُبُوا الْعِلْمَ**  
**وَلَوْ بِالْقَيْنِ** اگر فرموده گویند که بتوریده بود **اَطْلُبُوا الْعِلْمَ** فرماید که **اَطْلُبُوا الْعِلْمَ** دی جواب دادم که اینجا چه آید مگر آنکه  
 گویند نعم زن و فرزند یا نعم نورون و پوشیدن مار انگذاشت اگر این عذوق  
 افتد خلاص همه است در جاتے برادر چون عل بلا علم هرگز ممکن نیست و هیچ سود  
 ندارد و اصل بمقتضی و جزیل نه ضرورت طلب علم فرماید بود اما نه آن علم که ترا  
 بر در سلاطین و ملوک هر دیا ترا قاضی و مفتی کند علم آخره در حق میگویم تا در  
 غلط نیفتی و خود را از علار و دنیا فکا هاری چنانکه از شیطان و دویسته شیطانرا

دیدن شسته بیکار گفت اے ملعون چرا بیکار نشسته گفت علما رو بناید آمدند  
 مرا کارے نمائند پس بدانکه هر چه آدمی کند برود نوعست سیکه آنگه ترا بخدا اے  
 رساند چنانکه همه طاعت است و دیگر آنست که ترا آنگه اے عزوجل دور کند چنانکه  
 همه معصیت است علم این هر دو نوع بر حلقه آدمیان فرض مین است و اهرم همت  
 است با این علم هر چند قلیل العمل بود عند الله کثیر است و سے این علم اگر کسی  
 جانے کند هر چند کثیر العمل بود عند الله قلیل است بلکه عقاب و تنبیه است اینست  
 که گفت بیت علم ترا آمد و عمل ماوراء دین و دولت بدو شد آگاه کار سے علم بار  
 و بر نه بدو تخم سے مغز ارم شمرند هر چه از خوانده که قوت کسان یوجو لقا عو که فعل  
 یعمل عملا صلیا و لا شریک بعدا لا سیرید احکام العمل و سالیع با عدم متک شرط  
 آمد و میدان که وجود شرط و طبع شرط محال است پس وصول الی المقصود سببه  
 عمل نیز محال بود از نیجاست که همه سالکان غاک بر سر کنیند و اتم و معیت خویش  
 میدارند مراد ترا این گرفته که چه خوریم و چه پوشیم یا الله ان الله خلق الخیر اب  
 مر جلا و لفقصصه و انشیرید را بجا که راه مردان دیگر است و راه مختان  
 دیگر اکنون بدان این علم که آخرت است بدست نیاید مگر بدوام خدمت شایم  
 طریقت و علما را آخرت رضوان الله علیهم و این خود در عصر آمد بدان کبریت  
 احرگشته چه کنی حاسے درین باش که مکتوبات فرساده شده است هر روز  
 بیکان و دوگان مکتوب به فعل و تدبیر تمام مطالعه کند و اگر در تنهایی بود بهتر و  
 این بیت بگوید بیت گرنگ شکر خیز می نتوانم ۴ بار می گس از تنگ شکر  
 میارم ۴ اے برادر اهل دین راه همین دو کار است اولک مشرد و هوش نشین



اگر توانی سیکه پاک کردن اغصاء ظاهر از لوث معصیه و دوم پاک کردن دل از لوث صفات  
 ندومات چون این طهارت ظاهر و باطن ترا حائل شد اسرار ملک و ملکوت بر تو کشف  
 گشت شربت توحی ابراهیم ملکوت السموات و الارض رسیدی و خلعت ان الله  
 طیب لا یقبل الا الطیب پوشیدی پیش بار و برادر است و کار و در کار است نوش با دا  
 بر کر است راست گفت آنکه گفت بیت جهان پراز آفتاب دوید با کوره جهان پراز آفتاب  
 و گوشه ها کره چون تو در کار باشی روزی از نجات نیک آنجاری که دیگران رسیده اند  
 و نیز همان بینی که دیگران دیده اند و تو نیز همان گوئی که ایشان گفته اند خوش گفت هر که  
 گفت بیت معشوق عیان بود نمیدانستم با من بمیان بود نمیدانستم ز بهر همتی که  
 روزی منقاد بار کند طلب لنگره عرش می افکند و دیگرے بدو نان خویش در حق و همان شربت  
 آید بیت سگ چو در بار یافت جان شمرده خرج چو یافت زعفران شمرده اے برادر  
 امروز هر کسے بخمالے فاسد قناعت کرده و بگمانے دروغ سیر شده اگر دین بدین آسانی  
 بودی که خلق و مجذارانند بگرانیا و الیا سرگز آب نشدی و دلهای مردان کباب گشتی  
 اے برادر ترا از دین مردان چه خبر جاسے شب در روز و حسرت ایشان میوز اگر  
 توانی که خود را بخدمت کفش ایشان رسائی خود کارے عظیم بود که من احب قوم آخرت و معمم  
 نه اندک دولت است اے برادر یا در سایه دولت کفش انبیا بخدائی سی یا در سایه دولت  
 کفش بیرون و هر چه جز اینست کارے دیگر است هوشیما باش هر که از خدای تعالی  
 همت داده است و گیر است اگر چه در فردوس بر ناز و نعمت است از راه مردان دور دان راه  
 مردان دانی چیست از شاعر بنو بیت جز وصل تو ام حرام با دا حاجت که نخواهم  
 از خدا من گرم با صالحان بے دست فردا در بهشت آرند همان بهتر که در دوزخ

که هم با گنه گاران و در بهشت نماند و حور و مقصور مع وقت که همه جهان در طلب  
 آیند اما بهشت مروان دانی صیت ان الله حَبَّتْ لیس فیها حُودٌ وَلَا حُصُورٌ و اگر گوی  
 بیت تَجَلَّی رَبِّیَا صَاحِبِکَ اینست که گفت بیت دیگر آنرا وعده گرفت و بود و یک  
 ماران قدم اینجا بود و تا به آبی نگاه دارد عالم محبت دیگر است و الی محبت طائفه دیگر اند ایشانرا  
 طاقبت انتظار بنمود و معبود مستطاب و در شکر عشق همه این گویند بیت یا مرد من  
 بدو یا فایز من کن از مراد و وعده فردا کن چنان بچهره راتبع بصری را گفتند چرا بهشت  
 نمیخواهی گفت انجاء ذی الدار این هست و امن نکرد بر دراع و دستار خویش  
 ما تمهید دار میدان که به حقیقت نه مرد و نه زن پس چگونه باشی و تنه امام  
 شبلی رحمة الله علیه غائب شد مردیان در پی او بطلب شدند دیدند جامه فخرشان  
 پوشیده در میان ایشان چون یکدیگر را از ایشان نشسته خاک بر سر کردند و فریاد  
 بر آوردند که ای مقتدا که روزگار این چه حالت است گفت دیدم که به صورت  
 زن نیستم و به سینه مرد نه ضرورت بناتم مگر خندیدند و بخت را بهان به که میان فخرشان  
 بود تو سحر میگریستند که ایشانرا سلطان هست خوانند این قوم هر چه کنند خالصا  
 انبرائے او کنند ان صدقائی و نسکی و نجیای و عاقی لله رب العالمین صفت  
 ایشان بود نحوه ایشان اینست که با کمر بدینا و سر با حضرت فریدینا در دند تا از دست  
 دستند و شرب که گفتند او ایاتی و قضا و شریعت برین کرد که گفت بیت ما را بجز  
 این جهان چه است مگر است و جز روز و رخ و فر و دس مکنایه دیگر است و سبحان  
 الله این چه مراد است چه از ایشان گویند یا نوسعد قطره بود از دریا محیط مراد ترا  
 و امثال ما را سیب ازین قوم خرنشستی و خواندنی نیست چه باید کرد رخ عشق آمدنی

بودند آموختنی فاکده بدان اسے برادر بهشت که مخلوق است با دنیا توان یافت محال  
 باشد که خالق بهشت را با دنیا توان یافت که از اینجا گفته اند ترک الدُّنْيَا سِرَّ كُلِّ عِبَادَةٍ  
 ترک دنیا سر همه عبادتهاست چون دنیا خلق را از حق حجاب آمد بخت و اغش کردند که  
 الدُّنْيَا طَعْمُ مَوْتٍ وَ مَلْعُونٌ مَا فِيهَا أَمَّا إِنِجَا هُوَ شَارِبُ آبٍ كَمَا سَابِ دُنْيَا بِرَقْدِ كِفَاةٍ مَلْعُونٌ  
 نیست و آنچه زیادت بر کفایت بود چون در خیرات الاوصیاء صفت شود آن نیز ملعون  
 نیست، و اما اگر کسی را دنیا روست دهد آزا بهر آن نفس و تبعم و لذت و صفت کند  
 یا مقید گرداند آن ملعون باشد است برادر منظور نظر خداوند تعالی دل بنده است  
 نه ظاهر بنده پس اگر ظاهر بنده باشد با شغال ملوث بود باید که دل منظور حق است محبت  
 دنیا خالی دارد و حب دنیا میل و دیده دست چون دیده دل نماند احوال آخرت  
 همه بر و پوشیده گشت از اینجا است که صد و هشت چهل هزار پیغمبران صلوة الله  
 علیهم آتد منهم گفتند حب الدُّنْيَا دَرَسٌ كُلِّ خَطِيئَةٍ محبت دنیا سر همه خطایاست  
 گفت ملک دنیا سر همه خطایاست و بجای محبت دست نه دست اگر محبت آن  
 در دل نبود و همه عالم در دست او بود در ملک او بود و در طاعت و عبادت  
 و خیرات و حسنات بر وجه شرع صرف کرد هیچ پاک نبود نه بینی که سلیمان پیغمبر علیه  
 السلام را ملک عالم از شرکت بود و جن و انس و شیاطین همه در فرمان او بود و از  
 مشرق تا مغرب و در وقت بادشاهی دیگر نبود چون محبت دنیا در دل مبارک  
 بود و گوی بود ز نعل یافتی و بد و نماند عین بند و خشی با نسکینه بدان  
 کردی و گفتی مسکین حالش مسکین اما اگر در دل او محبت و طلب دنیا بود گوی  
 باهمه دنیا است بحکم محبت و طلب در دل که محبت دنیا در و سه شاکر است

خرابست خانه خراب مراد ترا نشاید دل خداوند را که شاید گویند عالمی بود چهار  
 صد صندوق یادداشت و کار جز علم گفتن و طاعت دیگر نبود آما بحجت دنیا و لاش  
 آکوده بود بر پیغامبران زمان وحی آمد که اورا بگوئی اگر چه در روز و شب در علم و طاعت  
 میباشی و چهار صد صندوق علم یاد داری چون دلت بحجت دنیا آکوده است هیچ  
 از تو پذیرفته نیست خوشگفت هر که گفت سه صد جهان علم با معنی بهم + دوزخ آرد  
 بار بادینا بهم + چون زولی دنیا و دنیا را فکند نیست + بایک تو جز دوزخ سوز  
 نیست + اسے برادر واقعہ شکل است و فتنہ کہ امر فرمیان بپیدا شده است  
 اگر طبیب کا فر مارا گوید فلان چیز مخور کہ ترا زیان دارد در حال ترک میا زیم و نمی  
 خوریم یک کس بیت و چهار ہزار پیغامبران صلوٰۃ اللہ علیہم آمدند و ہمہ گفتند کہ حب الدنيا  
 راس کل غفلیتک محبت دنیا سرمہ خطا ہاست پس ہچنان بود کہ طبیب کا فر را  
 و رآنچہ گفت استوار داشت و گفتہ یک کس و بیت چہار ہزار پیغامبران استوار  
 نہ داشت بگو اینجا ایمان کجا است و سلمانی کو عزیزی گفتہ است بیت ترک دنیا  
 گیر تا دینت بودہ آن بدہ از دست تا اینست بودہ چون این مقرر شد اکنون  
 بدان اسے برادر میان مومن و کافر مخلص و منافق اجماع است کہ دنیا بدست  
 و سرمایہ فتنہا و بلا ہاست فرعون و نمرود را دعوی خدائی از دنیا بود و ہمہ خرابی  
 فرزند آدم امروز از دنیا است ازینجا است کہ بزرگان میگویند اک دنیا کسبیت  
 اکدم یعنی دنیا پانچانہ آدم است پس اسے برادر در پانچانہ چہ تنعم و لذت  
 بود و چہ راحت و ذوق باشد این اشارتہ است کہ مومن باید کہ در دنیا چنان  
 بود کہ در پانچانہ ظاہر یعنی بمقدار ضرورت با صد کراہیت و عار و نفرت و ناخوشی

نه بر غبت و خوشی این خود همه حال دنیا است که شنیدی که سر اسرمه عیب است و عیبها  
 دنیا و آفتها و بلاها و دنیا صد چندان است که جلد با سیاه شود و بنایت نرسد آبا اسے برادر  
 یا نیمه عیبا و صد چندان دیگر سهرش نیکوتر آنست که مزرعه آخرت است که درو تخم توان  
 افکند که ریح آن در آخرت همیا باشد مر نیک بختا ز اجمدا الله شکر باران برادر واجب  
 که آیندگان بتواتر این معنی از ان برادر نشان میدهند مزید باد از تجمیع حضرت رستا  
 صلی الله علیه و آله وسلم فرموده است نعم المال الصالح المرجل الصالح مگر در حق  
 آن برادر است پس از اینجا و دنیا بنویسند متضمن حدیث است اسے برادر عید آنکه توانی از دست  
 و زبان خود از قلم و کاغذ و از نقد و عیس خود این زراعت و در مزرعت بکن اگر کفن را  
 هیچ نماز گو مباحش اشارت برین کرد که گفت میت ترک دنیا گیر تا سلطان شوی  
 و رزق آن چرخ که سرگردان شوی + جمله در باز و فرو کن پاے راست + اگر کفن  
 را اسپنج نگذاری رواست + اسے برادر و آن کموش که نماز نفل بسیار چون گز ارم  
 و بار و تره نفل چون بارم در آن کوش که نفس کا فر را و حبت دنیا که راه گرفته است  
 چون بر آرم اجماع اهل طریقه است که راه بخت نه در آسمان و نه در زمین و نه در مغرب  
 و نه در مشرق بلکه نه در عرش و نه در کرسی و نه در لوح و نه در قلم راه بخت سبحانه و تعالی  
 درون هست اول القرآن بشنوی که انکم میضرون پس ازین طالع بشنو  
 میت چیزیکه حیوان نشان اوے + با تست همی تو با سے دیگر جوے + بزرگے  
 حاجر سید راه بختی کما چند است گفت بعد و هرزده از موجودات راهے است  
 بخداوند جل و علا آما هیچ راه نزدیکتر و بر فائده تر از راحت رسانیدن بدلهایست و ما  
 برین راه یافته ایم و مریدان خود را بدین وصیت کردیم اکنون این دولت در غایت

نفل و روز نفل کجا است از اینجا است که در مجلس رخسار گفتند که یک این شهر شبها بیدار  
می باشد و نماز نفل بسیار بگذارد گفت بیچاره راه خود گم کرده است و کار دیگران گرفته است  
گفتند پیشخ این چگونه باشد گفت راه سلوک او نیست که نعمتها گوناگون گرسنگان را بخواند  
و بر شنگان را جامه نوع نبوع بپوشانند و در کلاه خراب را آبادان کند و حاجتمندان را احاطه  
بر آرد و نماز نفل و شب بیداری کار درویشان است هر کس را در خود کاهسته باید  
کرد و اسے برادر یکدل شکسته را که دریایی و بایک دل شکسته خراب را آبادان کنی  
بهتر از آن دان که همه شب بیدار باشی که شکسته هیچ چیز قهریت ندارد و گردل هر چند  
شکسته تر با قیمت تر ثقلست و ستمه موسی پیغامبر علیه السلام در مناجات  
خود گفت الهی ترا کجا جویم جواب آمد نزدیک شکسته و لان گفت الهی هیچچیز از من  
از دل من شکسته تر نیست جواب آمد که من نزدیک بهما بخام و الله اعلم بالصداب

## بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله والمنه که درین زمان نسخہ قوامی از کلام شریف جهان قدس الله سره العزیز

بما و جمادی الثانی ۱۲۸۵ هجری زیر نگونی سید نظم عباس موسوی منیجر مطبع برابنده واقع

بیرا باد کن مطبع گردید



کاف

R R

۲۹۷۵۶۴

آخری درج شدہ تاریخ پر یہ کتاب مستعار  
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی  
صورت میں ایک آنہ یومیہ دیرانہ لیا جائے گا۔

---



کتابت  
 جامعہ  
 ۱۔ اراکین مجلس  
 مجلس تشیعیہ  
 ۲۔ اساتذہ جامعہ  
 ۳۔ علمائے  
 ۴۔ علمائے  
 ۵۔ علمائے  
 ۶۔ علمائے  
 ۷۔ علمائے  
 ۸۔ علمائے  
 ۹۔ علمائے  
 ۱۰۔ علمائے



